



# Libertad

DIARIO DE LA TARDE

FUNDADO POR  
ONESIMO REDONDO

VALLADOLID, MARTES, 23 DE NOVIEMBRE DE 1976 — 24 páginas — Precio: DIEZ pesetas  
Director: JUAN JESUS RODERO

Su traje a medida  
en 72 horas

(somos  
fabricantes)

**torio**  
*viste a la juventud*

Teresa Gil, 6 y 8.

## EN ESTE NUMERO

MAÑANA, VISITA  
OFICIAL DEL  
PRESIDENTE SUAREZ  
A PORTUGAL

— + —  
CONTROL DE PRECIOS  
DE PRODUCTOS  
BASICOS, Y VIA LIBRE  
AL DERECHO DE  
REUNION SINDICAL,  
POSIBLES TEMAS  
PARA EL CONSEJO  
DE MINISTROS DEL  
VIERNES

— + —  
FALLECIO, EN PARIS,  
ANDRE MALRAUX

(PAGINAS INTERIORES)



## FELICITACIONES

En el primer aniversario de la proclamación de Don Juan Carlos como Rey de España, celebrado ayer, el Gobierno en Pleno, encabezado por su Presidente —momento que recoge la fotografía—, el Consejo del Reino, los tres Ejércitos, las Cortes, el Tribunal Supremo y otras representaciones acudieron al Palacio de la Zarzuela para complimentar a los Reyes. También, miles de telegramas de todo el país llegaron a la Zarzuela expresando su felicitación a Don Juan Carlos y Doña Sofía. (PAGINA 11.)

## MIERCOLES

# 15

## DICIEMBRE

### FECHA (CASI SEGURA) PARA EL REFERENDUM

“¿Aprueba el Proyecto de Ley  
de Reforma Política?”, será  
la pregunta a contestar

(PAGINA CATORCE)

VALLADOLID HOY



### El sádico de la Huerta del Rey

Fotografía de José Luis Rollán Gómez, de 19 años, convicto y confeso como el tristemente popular «sádico de la Huerta del Rey», detenido en un brillante servicio policial, días pasados, como oportunamente dio la primicia informativa nuestro periódico.

COMENZO EL PARO DE  
PROFESORES DE E. G. B.:  
TRES COLEGIOS EN LA  
CIUDAD, Y DOS EN LA  
PROVINCIA, NO TUVIERON  
CLASES ESTA MAÑANA

DENEGADA LA MANIFES-  
TACION FEMINISTA SOLI-  
CITADA PARA EL DIA 27



### Comisión de mujeres de San Pedro Regalado

Se ha creado la Comisión de Mujeres de San Pedro Regalado, que ayer celebró una mesa redonda sobre los problemas de la cesta de la compra. Sobre este tema, así como sobre otras actividades de nuestros barrios, ofrecemos amplia información en páginas locales.

# VALLADOLID

## BUENAS TARDES

### EL SÁDICO Y EL P. O. T.

Por fin, ayer, la Jefatura de Policía hizo pública la foto del que por sus aficiones y el lugar en que las desarrollaba fue llamado «sádico de la Huerta del Rey». Según parece, va se desesperaba de echarle mano, porque se pensaba que las noticias de la Prensa le pondrían en guardia, pero, a lo que se ve, la querencia ha podido más y el sádico ha dejado ver la oreja y, claro, le han echado el guante.

No es por nada, pero gracias al sádico Valladolid ha sido noticia todos estos días a nivel nacional y más lo va a ser cuando salga «El Caso». Las cosas se le estaban poniendo mal al chaval; entre la búsqueda y el frío que debe hacer por las noches en la Huerta del Rey...

Y del sádico al P. O. T., y no es por señalar. En la noche del 27 al 28 entrará en funcionamiento la segunda fase del llamado Plan de Ordenación del Tráfico. Tras muchas vacilaciones y muchas dudas, otra tanda de señales se quitarán la caperuza para desesperación de los conductores. El domingo puede ser un día histórico, ahora que se lleva mucho la palabra.

Pero dice Bernardino que con él no cuentan, que si unos señores de fuera son los que han montado toda la reorganización de la ciudad en esta materia, que por qué va a ser la Comisión de Tráfico la que reciba los palos; en consecuencia, ha dicho que no vuelve a pisar por las reuniones que se organicen. A continuación se ha puesto la toga, se ha calado el birrete y ha dicho lo que tenía ganas de decir: «El Plan no es bueno; va a crear problemas donde no los hay.»

Anda el tiempo algo pachucho, pero qué se le va a pedir si en cuatro días estamos en Navidad. Lo que parece que no se les logra es coger las vacaciones antes de tiempo a los universitarios. El Ministerio ha cogido al toro por los cuernos y dice que del día 8 no hay nada. También es que era un poco como demasiado, más de una semana para que llegaran a sus distritos y votaran; ni que tuvieran que ir a gatas.—C.

## el tiempo

### OLA DE FRIO

Durante las últimas veinticuatro horas se han registrado nieblas en el Cantábrico central y lluvias en Canarias, donde totalizaron 9 litros de precipitación en el aeropuerto de Tenerife y 2 en el de Fuerteventura. Salvo en las regiones citadas, el cielo se ha mantenido despejado, con temperaturas bajas y mínimas bajo cero en el interior de Galicia, Cantábrico oriental, ambas mesetas, Extremadura, comarcas del Ebro, interior de Cataluña y alta Andalucía, destacando Teruel con 3 grados bajo cero de temperatura mínima. La más alta de las máximas la registró Las Palmas de Gran Canaria, con 24 grados.

PRONOSTICO.—Cielo cubierto en la vertiente cantábrica, cabecera y norte del Ebro y Cataluña septentrional, con chubascos que serán de nieve en las cordilleras. Por la tarde, la nubosidad alcanzará a las comarcas del norte y nordeste del Duero y alto Ebro y norte de Cataluña. En el resto de la Península, buen tiempo, despejado y frío.

DATOS METEOROLÓGICOS REGISTRADOS A LAS OCHO HORAS DE HOY.—Presión a 0° en mm.: 708,7; temperatura: -3,4; dirección del viento: calma; velocidad del viento: 0,0; estado del cielo: nuboso; temperatura máxima ayer: 8,4; temperatura mínima hoy: -4,0; Hum: 0,0.

# Libertad

## DIARIO DE LA TARDE

Editado por Prensa y Radio del Movimiento, MADRID  
Redacción, Administración y Talleres: Santiago, 19, Valladolid,  
( Dirección: 22-66 23, Redacción: 22 25 84  
TELEFONOS: ( Administración: 22 23 73

Época IV - Año XLV - Número 11.873 - Dep. legal: VA-3-1976

## AGENDA

### dietario

Hoy, martes, día 23 de noviembre de 1976 San Clemente. El Sol ha salido a las 8 horas, 10 minutos, y se pondrá a las 17 horas, 52 minutos. La Luna, que es nueva en Escorpión, saldrá a las 9 horas, 57 minutos, y se pondrá a las 20 horas, 2 minutos.

### urgencias

JEFATURA SUPERIOR DE POLICIA	22 18 01
COMISARIA DE POLICIA (PASEO DE ZORRILLA)	23 15 18
POLICIA MUNICIPAL	22 10 50
CASA DE SOCORRO	22 23 00
BOMBEROS	27 30 80
RESIDENCIA «ONESIMO REDONDO»	25 08 00
GUARDIA CIVIL	22 23 97
AMBULANCIA MUNICIPAL	25 25 24
TELEGRAMAS POR TELEFONO	22 20 00

### taxis

PLAZA CIRCULAR	25 30 60	AMOR DE DIOS	25 10 90
CLAUDIO MOYANO	22 82 82	PLAZA DE ESPAÑA	22 82 22
PLAZA DE LA CRUZ VERDE	25 30 05	EMBAJADORES	23 50 19
FERRARI	22 82 00	ESTACION	22 90 13
PLAZA MAYOR	22 82 80	SANTA LUCIA	25 10 57
PUENTE COLGANTE	23 20 64	CALDERON	22 82 05
PLAZA DE SAN BARTOLOME	23 51 15	CUATRO DE MARZO	23 21 83
PLAZA DE SANTA CRUZ	22 82 74	CARDENAL TORQUEMADA	95 10 30
PASEO DE ZORRILLA	23 20 72	PLAZA DE SAN MIGUEL	22 83 62

### farmacias

HASTA LAS ONCE DE LA NOCHE.—Duque de la Victoria, 18. Angustias, 43. Plaza de la Cruz Verde, 3. Paseo de Zorrilla, 96. Avenida de Palencia, 43. Aguila, 17 (Pajarillos). Villanubla, 7 (Barrio de la Victoria). General Shelly, 28 (Delicias). García Morato, 40.  
CONTINUAN EN SERVICIO.—Angustias, 43. Plaza de la Cruz Verde, 3. Paseo de Zorrilla, 96. Villanubla, 7 (Barrio de la Victoria). García Morato, 40.

### cultos

PARROQUIA DE NUESTRA SEÑORA DEL ROSARIO (La Rubia).—Horario de misas: Sábados y visperas de fiestas, a las 7 de la tarde. Domingos y festivos, a las 9, 10, 12 y 1 de la mañana.  
PENITENCIAL DE LAS ANGUSTIAS.—Todos los días, misas de 9 y 10 de la mañana y de la tarde.  
PARROQUIA DE SAN ISIDRO (junto al Mercado Central).—Misas que se celebran: Visperas de fiesta: 8 tarde. Domingos y fiestas: 9, 11,30 y 12,30 mañana y 5,30 tarde. Queda suprimida en otoño e invierno la misa de 6,30 tarde.  
PARROQUIA DE SAN ANTONIO DE PADUA (Pinar de Antequera).—Horario de misas: Sábados y visperas de fiesta, 8 de la tarde. Domingos y festivos, 9 y 12 de la mañana y 6 y 8 tarde.  
PARROQUIA DE SAN IGNACIO DE LOYOLA.—Horario de misas: Días laborables, por la tarde, a las 7. En visperas de domingo o festivo, también a las 7 de la tarde.  
PENITENCIAL DE LAS ANGUSTIAS.—Todos los días, misas de 9 y 10 de la mañana y de la tarde.  
IGLESIA DE LAS RR. SALESAS.—Todos los días, misa conventual a las 8,15 de la mañana. Los domingos, de 9 a 11 de la mañana, está expuesto el Santísimo.

### cupón

En el sorteo celebrado ayer resultó premiado con 2.500 pesetas el número **3 6 3** y con 250 pesetas todos los números terminados en 63.

## ¿QUE HACEMOS HOY?

## recomendamos

### CINES

En el Lope de Vega, «La profecía», con David Warner y Gregory Peck. Cada día, cada hora, estamos más cerca del fin del mundo. En el Babón, programa doble compuesto por «Confidencias», de Luciano Visconti e interpretada por Burt Lancaster, Helmut Berger y Silvana Mangano; y «Con faldas y a lo loco», con

Marilyn Monroe, Tony Curtis y Jack Lemon

### TELEVISION

En la primera cadena, a las 21,00, homenaje a Falla, con «El retablo de maese Pedro». En la segunda cadena, a las 20,30, ópera: «Tosca», de Puccini.

### LIBROS

«Los emigrantes», de J. B. Filgueira. Francia, Bélgica.

Alemania, Suiza, Holanda e Inglaterra son los países que constantemente o periódicamente piden mano de obra española. El autor nos expone unos hechos que afectan esencialmente a España, aunque se desarrollen fuera. He aquí un libro sumamente atractivo para todos cuantos sienten interés por el tema de la emigración. Editado por Plaza y Janés.

ENCUESTA

La mayoría de edad debe ser alcanzada a los 18 años

Los preguntados creen que los jóvenes de hoy están más preparados para ejercer los derechos ciudadanos

De un tiempo a esta parte se ha corrido el rumor de que el límite de la mayoría de edad podría reducirse a los dieciocho años, incluyéndose entre los derechos el del voto. Varias propuestas y declaraciones se han producido en tal sentido.

Intentando conocer el sentir popular, hemos salido a la calle para sopesar la opinión de algunos conciudadanos. He aquí el resultado:

Nuestra pregunta es obvia: ¿Cree que la mayoría de edad debe ser a los dieciocho años, sobre todo de cara al voto político?

CARLOS CERESO MERINO  
(Estudiante)

—Me gustaría que se consiguiesen todos los derechos civiles para los ciudadanos con más de 18 años, pues creo que a esa edad ya se tiene la madurez suficiente para saber lo que se quiere; al menos se tiene más madurez que cuando se estableció la mayoría de edad a los 21 años. Por otra parte, creo también que si se adelanta la mayoría de edad, se logrará un mayor equilibrio en las elecciones, pues me parece absolutamente necesario contar con los jóvenes que han de realizar la andadura de la democracia en España.

LICINIO SANTOS  
(Profesor Mercantil)

—Me parece que actualmente los jóvenes, a los 18 años, están capacitados para ser directamente responsables de cuantos derechos y obligaciones les confiere la pedida mayoría de edad. De todos es sabido que actualmente el desarrollo mental está en estrecha relación con el desarrollo físico, y si reconocemos que este desarrollo físico es mayor que

el de los jóvenes de hace una cuarentena de años, hemos de reconocer también el mayor desarrollo mental y la capacidad para ser responsables a los 18 años o incluso antes. Por lo que al derecho al voto de estos jóvenes se refiere, creo que debe reconocerse por la formación que han adquirido las nuevas generaciones.

LUIS ALVAR MARTIN  
(Estudiante)

—Siempre y cuando este adelanto llegue antes del próximo referéndum y de las próximas elecciones, me parece perfecto, pues al llegar a esta edad ya saben lo que quieren, incluso mejor que muchos de más edad que aún no saben si van o vienen. La gente de 18 años ya está inmersa en la sociedad de consumo y muchos ya son trabajadores; por tanto, si tienen deberes, piensa que también se les deben reconocer los derechos de plenos ciudadanos. Hay que tener en cuenta, además, que los jóvenes de hoy son a veces más maduros que los hombres de antes. No es problema de edad, sino de mentalidades, y la mentalidad

de los jóvenes que rondan los 18 años suele ser más avanzada y más formada que la de los mayores de edad de hace medio siglo.

CARLOS ANGUIX RUBIO  
(Estudiante)

—En los albores de la juventud, hay mucho inmaduro que se deja llevar por una serie de agitadores que les engañan con ideas bonitas y utópicas que pueden causar efectos contraproducentes en unas elecciones; por eso creo que se debe matizar antes de conceder los derechos políticos a estos jóvenes. La madurez política es difícil de conseguir; pienso a veces si los jóvenes de mi edad somos auténticamente conscientes para hacer frente a la responsabilidad que realmente tenemos.

JAVIER MUÑOZ. (Empleado)

—Creo que la gente de 18 años debe tener todos los derechos civiles que le reconoce la legislación vigente, así como que les dejen votar, pues sin duda su voto será positivo en los próximos tiempos.

FELI HERNANDEZ  
(Ama de casa)

—Yo no entiendo mucho de esto, pero creo que es mejor que a los jóvenes les dejen votar y les reconozcan sus derechos; así estarán más tranquilos.



GERARDO ANGULO VEGUIN  
(Industrial)

—Sin duda alguna, la gente de ahora está más y mejor preparada que la de antes, por ello me parece muy bien que se adelante el límite de la mayoría de edad y, por supuesto, reconozco a estos jóvenes el derecho a votar su futuro.

JOSE GARCIA  
(Empleado de la construcción)

—Me parece bien que se adelante y se deje como en otros países de Europa, porque creo que los jóvenes están preparados. Lo del voto también me parece bien.

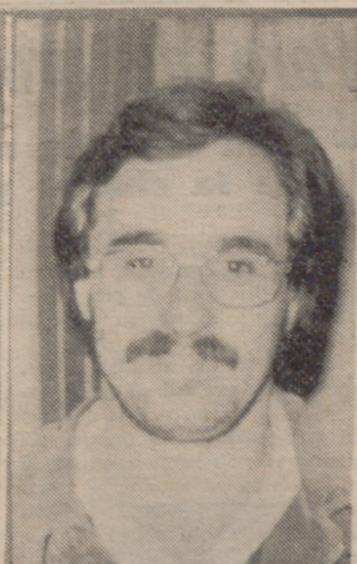
J. DE HOYALES



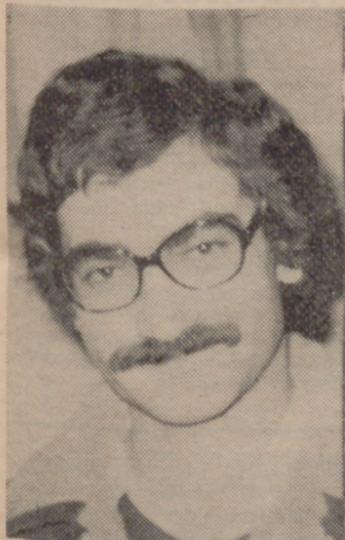
FELI HERNANDEZ



LICINIO SANTOS



LUIS ALVAR



CARLOS ANGUIX



GERARDO ANGULO



CARLOS CERESO



JAVIER MUÑOZ



JOSE GARCIA

## EL TRIBUNAL CENTRAL DE TRABAJO CONFIRMA UNA SENTENCIA DE LA MAGISTRATURA DE NUESTRA CIUDAD

— Está relacionada con una importante reclamación salarial de trabajadores de FASA

El Tribunal Central de Trabajo ha confirmado una sentencia de la Magistratura del Trabajo de Valladolid en relación con una demanda interpuesta por Andrés Andrés Vallejo y otros contra Fasa-Renault en reclamación de salarios, concretamente de un siete por ciento que los trabajadores estimaban no absorbible en el incremento del índice del coste de vida, fijado entre el 1 de enero de 1975 y el 31 de diciembre del mismo año en un 14,10 por ciento.

La empresa, en la revisión semestral pactada con los Jurados, ya había aumentado en un 6,40 por 100 el sueldo de los trabajadores, cifra que corresponde al incremento del índice del coste de la vida en los seis primeros meses del año.

Los demandantes entendían que ese incremento de la revisión semestral en nada influía para que se cumpliera el incremento anual del 14,10 por 100 y presentaron la correspondiente demanda ante la Magistratura del Trabajo núm. 2, cuyo magistrado, don Enrique Míguez Alvarellos dictó sentencia el pasado 8 de julio, estimando la excepción previa de falta de representación, declarando que los demandantes litigaban exclusivamente en su nombre propio y derecho, sin

que ostentaran representación en autos de los restantes productores de la empresa y resolviendo sobre el fondo del asunto desestimando las demandas contra Fasa-Renault, a la que absolvía de los pedimentos formulados en contra.

Los demandantes, acogiéndose al recurso de suplicación, recurrieron ante el Tribunal Central de Trabajo que ahora ha emitido su fallo en sentido desestimatorio, confirmando plenamente y en todos sus extremos la sentencia dictada por la Magistratura del Trabajo de Valladolid.

Se pone así, desde el punto de vista jurídico, punto final a un caso que ha ocupado frecuentemente los titulares de las secciones laborales de los medios informativos, tanto por la demanda en sí como por el procesamiento que se siguió contra varios abogados laboralistas, que en los periódicos censuraban el procesamiento de la Magistratura en relación con la admisión de demandas similares a las que motivaron la vista y el posterior fallo, pendiente entonces del recurso del T. C. T.

Por otra parte, la decisión desestimatoria del Tribunal Central le representa a Fasa-Renault el haberse liberado del pago del

unos seiscientos millones de pesetas, que en caso contrario hubiera tenido que abonar a sus trabajadores por esas diferencias salariales aludidas.

REUNION DEL COMITE EJECUTIVO DE CONSTRUCCION

Escasa actividad sindical, al menos por lo que respecta a las reuniones. La única de cierto interés es la que esta tarde sostendrá el Comité Ejecutivo del Sindicato de la Construcción, que tratará, además de algunos asuntos de trámite y de régimen interno, de algunos expedientes relacionados con las viviendas sindicales, cuyo plazo de admisión concluyó, como es sabido, el pasado día 13.

Para mañana se anuncia una reunión de la UTT de Construcción, que presume tener también cierta importancia.

SE SOLICITA UN PLENO DEL CONSEJO DE TRABAJADORES

La segunda Comisión del Consejo de Trabajadores se reunió en la tarde de ayer, adoptando como acuerdo más importante la decisión de solicitar antes de fin de año la celebración de un pleno del Consejo Provincial de Trabajadores, en el que se abordarían concretamente los temas "Reforma Sindical" y "Medidas económicas". J. O.

## SUCESOS LOCALES

CONFIRMADO

### El presunto sádico de la Huerta del Rey se confiesa autor de los hechos

Fue identificado por varias mujeres afectadas

Tras varios días en espera de que el sospechoso detenido fuera identificado por las víctimas de las repetidas violaciones realizadas en la Huerta del Rey y en otros puntos de la ciudad, la Jefatura Superior de Policía comunicaba ayer tarde de forma oficial que el pasado viernes, a las seis de la tarde, y en su propio domicilio, fue detenido José Luis Rollán Gómez, de diecinueve años, soltero, obrero de la construcción, por los funcionarios de la Brigada de Investigación Criminal, supuesto "sádico de la Huerta del Rey", con lo cual este peligroso individuo ha dejado de sembrar la intranquilidad en la ciudad.

Para lograr la detención del autor y esclarecer los hechos delictivos realizados, la Policía montó una serie de dispositivos, desplazándose a diversos puntos de la ciudad donde el detenido realizaba sus "operaciones" delictivas, consiguiendo hacer una serie de acopios de datos, muchos de ellos facilitados por las personas que presentaron denuncia y otros detalles más, recogidos por la propia Policía, logrando identificar a este maniaco sexual, que parece ser un psicópata, demostrando en sus reacciones que no es una persona normal. El detenido se ha confesado autor de una serie de violaciones habidas en los últimos tiempos en la ciudad. Las actuaciones de este maniaco sexual —según nos manifestó el Jefe Superior de Policía— se remontan a hace dos años, en primer lugar, como exhibicionista ante niñas de los colegios de la ciudad. En mayo del año pasado, violó a una niña de seis años en la Plaza de Santa Cruz, de cuyo suceso dimos amplia información; continuando sus hechos delictivos con jóvenes hasta llegar a acometer a personas maduras, utilizando cuchillos para evitar que estas personas mayores se resistieran a sus pretensiones. Se le ocuparon tres cuchillos; uno de cocina con mango de madera, de gran tamaño; otro de mesa y un tercero parecido a una daga. Por sus declaraciones, José Luis Rollán Gómez, ha demostrado haber realizado cuatro o cinco violaciones clarísimas, las cuales ya habían sido denunciadas por las personas afectadas, y otras no esclarecidas porque las personas atacadas no llegaron a denunciarlas. Sus acciones las cometía tanto por el día como por la noche. Ultimamente actuaba de noche en la Huerta del Rey, lugar que conocía bien, porque había trabajado en diversas obras de la construcción.

Hubo dificultades para lograr la detención de este individuo,

porque no tiene antecedentes en los archivos policiales.

El Jefe Superior también manifestó su agradecimiento a la Prensa por la ayuda que ha prestado y a los vecinos de la ciudad por su colaboración.

La Brigada de Investigación Criminal de la Jefatura Superior de Policía, con este magnífico servicio, ha logrado restablecer la tranquilidad a la ciudad.—A. S.

CUATRO INCENDIOS

Ayer tarde, el Cuerpo de Bomberos tuvo que realizar cuatro salidas urgentes para sofocar varios siniestros. La primera salida fue en las horas de la tarde, sofocándose un pequeño fuego en un registro eléctrico de la casa número 17 de la calle de las Angustias, acudiendo la segunda sección, al mando del sargento don Claudio Misiego. La segunda salida de esta misma sección fue a las seis de la tarde, extinguiendo un fuego producido en una chimenea de la casa número 18 de la calle de Cardenal Cisneros.

A las siete menos diez, esta segunda sección tuvo que desplazarse al kilómetro 119 de la carretera de Burgos, donde ardió sacos, basuras y seis máquinas pulidoras. Alrededor de las siete de la tarde, también acudió al número 38 de la calle Núñez de Arce, donde se produjo otro pequeño incendio al quemarse los cables de la fachada de esta casa.

## ORDEN PUBLICO

### Denegada una manifestación feminista

El Gobierno Civil ha denegado el permiso solicitado por la AUPEM de Valladolid para celebrar una manifestación el día 27, la solicitud había sido elevada el pasado día 17.

La manifestación había sido convocada para pedir los derechos democráticos de la mujer, entre los que se incluyeron la legalización de los anticonceptivos y el aborto.

CONSULTAS para la rehabilitación de enfermos alcohólicos, días laborables de 19 a 22 horas. Plaza Porticada, 26 (Barrio Girón). Valladolid.

## Paro de profesores estatales de EGB

— Esta mañana no ha habido clases en tres colegios de la ciudad y dos de la provincia

Como ya venía rumoreándose días atrás, esta mañana ha dado comienzo un paro de profesores estatales de Educación General Básica.

La medida fue acordada ayer, mediante la celebración de asambleas en los centros. Las noticias fueron contradictorias, porque, según parece, no había unanimidad en la forma de enfocar la situación, ni en la forma de llevarla a la práctica. De todas formas, esta mañana ha dado comienzo el paro, que por el momento no puede calificarse de total. Según nuestras noticias, hasta el momento de escribir estas líneas han parado cinco colegios nacionales: los de Pajarillos, barrio de La Victoria y Santos Angeles, en la capital, y Olmedo e Iscar en la provincia. Se calcula que alrededor de 3.000 niños se han visto afectados. Por el momento no se sabe qué rumbo tomará el asunto, si bien se cree que la intención de los profesores de E. G. B. es parar únicamente hoy.

La situación de paro ha venido precedido por una serie de reuniones entre la Asamblea Estatal de Representantes Provinciales de E. G. B. y el Ministerio de Educación y Ciencia, en el que aquellos han expuesto las reivindicaciones económicas y profesionales del sector. Hace unos días se hacía público un escrito en el que los representantes fijaban su postura y pedían una solución «ur-

gente, mínima, justa y no discriminatoria» a su situación, que centraban en: «opción a la dedicación exclusiva, asignación de un complemento de 4.000 pesetas por dedicación plena totalmente insólito al Magisterio se le exigía ficiente para la tarea que se exige, que las 30 horas establecidas en el decreto número 198 de 19 de agosto del 75 fueran lectivas». El comunicado finalizaba diciendo que la Administración no ha abor-

dado la solución de las exigencias planteadas y que constituyen el mínimo imprescindible de las reivindicaciones expuestas.

Desde entonces la situación no ha variado sustancialmente y de ahí el paro comenzó hoy, no obstante haber accedido el Ministerio a conceder el complemento de dedicación plena a partir de este curso.

Por su parte, la Asamblea de Maestros en paro se ha solidarizado con la medida emprendida por sus compañeros, en un extenso comunicado en el que tras pasar revista a la situación del profesorado, hace un llamamiento a los padres de alumnos para que apoyen las reivindicaciones del sector.

ALUMNOS DE ARQUITECTURA VISITAN AL PRESIDENTE DE LA DIPUTACION

Varios alumnos de Arquitectura han visitado esta mañana al Presidente de la Diputación, don Fernando Velasco, para exponerle la situación por la que atraviesa la Escuela. Esta visita se inscribe en la serie de contactos con autoridades que los alumnos de esta Escuela están manteniendo. La semana pasada se entrevistaron con el Director General de Universidades y ayer lo hicieron con el Alcalde y Rector de la Universidad. Mientras tanto, los alumnos asisten a la Escuela, aunque no se impartan clases.

## avisos

Aplazada la conferencia del Director General de la Vivienda

El Consejo de Empresarios de Valladolid comunica a todos los empresarios y profesionales invitados, que ha sido aplazada la conferencia-cofiteo programada para las siete de esta tarde en la Casa Sindical a cargo del Director General de la Vivienda, ante la imposibilidad de su desplazamiento a nuestra ciudad.

En su momento será comunicada la nueva fecha prevista para el acto.

## LOS BARRIOS

### CONSTITUIDA LA COMISION DE MUJERES DE SAN PEDRO REGALADO

Estudia diversas actuaciones sobre los precios

Las amas de casa de los barrios vallisoletanos han decidido, desde hace algún tiempo, unirse para resolver los problemas que se les plantean. Para ello, se han utilizado varios caminos, como son las asociaciones de amas de casa, por un lado, y las comisiones de mujeres, dependientes de las asociaciones de vecinos, por otro. Ultimamente las mujeres, que son las que en realidad compraban todos los días el aumento de los precios en la compra, han organizado una serie de reuniones en todos los barrios con el fin de discutir sobre este tema. Con tal motivo, se celebró ayer en San Pedro Regalado una mesa redonda sobre la cesta de la compra, organizada por la comisión de mujeres de la Asociación de Vecinos del barrio. Allí tuvimos la ocasión de hablar con algunos de los miembros de dicha comisión y, en concreto, con doña Guadalupe Palomero.

—¿Por qué surgió la idea de formar una comisión de mujeres en el barrio de San Pedro Regalado?

—En las reuniones de las asociaciones de vecinos, vimos que había unos problemas que, a pesar de afectar a todo el barrio, eran más importantes para nosotras. Tomamos la iniciativa unas cuantas, convocando al principio a todas las mujeres del barrio a que asistieran a nuestras reuniones particulares. Al principio fueron bastantes, aunque no siempre todas las que nosotras deseamos. Llevamos funcionando únicamente dos meses.

—¿Cómo está organizada esta comisión de amas de casa?

—En principio, no hay organización alguna. No hay asociadas ni existe presidenta de la comisión, únicamente tenemos una serie de actividades; todas las que quieren pueden asistir.

—¿Está legalizada esta comisión?

—Fue lo primero que hicimos, ya que muchas de las mujeres no se atrevían a venir por si acaso ocurría algo. Por medio de la Asociación de Vecinos, pedimos el permiso correspondiente al Gobierno Civil y ahora figuramos como dependientes de dicha Asociación.

—¿Qué problemas son los más urgentes de resolver?

—Nosotras apoyamos la actuación de la Asociación de Vecinos. El mayor problema del barrio en estos momentos es el de la urgente necesidad de un ambulatorio o, en su defecto, de una línea de autobús que nos lleve al instalado en La Pilarica. Aparte de éste, tenemos otra serie de cosas, como son la instalación de un semáforo a la altura de la Iglesia de San José Obrero. Por otra parte, existe el problema de los locales. Tenemos ahora unos en los que queríamos que se instalara un supermercado para el barrio.

—¿Cuáles son los proyectos inmediatos para resolver esta serie de problemas?

—En realidad, nosotros, como digo, apoyamos a la Asociación de Vecinos, que es la que, en resumidas cuentas, lleva a cabo todas las gestiones. Particularmente, la comisión de amas de casa, respecto a la subida de precios, va a mandar una carta al Gobernador en la que le exponemos que la congelación de precios hasta el 30 de noviembre no ha surtido efecto, ya que han seguido subiendo igual. Queremos conocer cuáles son los productos concretos afectados por la congelación. Esta carta ha sido redactada por las amas de casa de todos los barrios en una reunión recientemente celebrada.

—¿Qué plan de trabajo tiene la Comisión de Mujeres del Barrio de San Pedro Regalado?

—Tenemos una reunión semanal los jueves a las cinco y media de la tarde. El gran problema con el que chocamos es que contamos con poca asistencia por parte de las amas de casa del barrio. No cabe duda de que si queremos conseguir algo tenemos que decirlo y la voz de unas cuantas no sirve de nada. Nuestro deseo es lograr una unión entre todas las amas de casa, no sólo del barrio, sino de toda la ciudad.

—¿Tienen alguna solución pensada para paliar el problema de la subida de precios?

—Lo ideal sería llegar a un acuerdo entre los productores, pequeños comerciantes y consumidores y conseguir que los productos fueran directamente del productor al consumidor, jugando el comerciante el papel de un mero distribuidor. Esta es la idea que se quiere llevar a cabo en principio con algunos productos como única medida para que podamos comprar más barato, ya que lo cierto es que cada día con el mismo dinero podemos comprar menos cosas.

Esta tarde, a las cinco, se celebrará en la Victoria una nueva reunión de todas las asociaciones de Amas de Casa y comisiones de mujeres de Valladolid para discutir a nivel de toda la ciudad los problemas que afectan a las amas de casa.

#### LOS VECINOS DE PUENTE DUERO VISITARON AL ALCALDE

Una comisión de vecinos de Puente Duero ha visitado al Alcalde, acompañados por el concejal delegado del barrio, don Bernardino Vergara Gil, para agradecer la inclusión en la «Operación Suburbios» de varias obras. Los vecinos plantearon al Alcalde algunos problemas que les afectan actualmente.

#### REUNION SOBRE EL TEMA DE LA ASISTENTE SOCIAL EN PAJARILLOS ALTOS

La Asamblea de Vecinos de Pajarillos Altos se ha reunido con carácter extraordinario para volver sobre el tema de la asistente social despedida. Surgieron entre

los miembros de la asamblea dos posturas: hablar con los responsables de la Congregación Salesiana de León para manifestarles la postura del barrio, y actuación de la asamblea contra el despido mediante el encierro o manifestación. Tras la votación se aprobó la primera propuesta, para lo cual fueron elegidos dos miembros que llevarán una carta dentro de la primera semana, y respecto a la segunda, se descartó el encierro, pero no la manifestación, que será decidida en una próxima asamblea.

#### SE SOLICITARA AL ALCALDE UNA LINEA DE AUTOBUSES DE CIRCUNVALACION

Se ha celebrado la segunda reunión de la Coordinadora Interbarrios, en la que asistieron sesenta representantes de los barrios de la ciudad. Tras informar de lo tratado en cada asamblea de barrio, se sentaron las bases de actuación de la Coordinadora: será estable, abierta en cuanto a la asistencia, pero cerrada en cuanto a la voz; no tendrá carácter decisivo y no participará en ella la Asociación de Amas de Casa. Seguidamente se pasaron a discutir algunas de las cuestiones que afectan a los barrios, como es la actitud del Arzobispado de no ceder los locales de las parroquias. Se creó una comisión que se ocupe del tema y que el día 29 visitará al Arzobispo. Otro tema a tratar fue el del transporte que afecta principalmente al Barrio Girón, La Victoria, Pajarillos y San Pedro Regalado, en éste como medio para asistir al ambulatorio de La Pilarica. Se acordó pedir al Alcalde que se cree una red de autobuses de circunvalación que conecte todos los barrios de la ciudad.

C. PLANELLES

## Hacia el pacto social, por la negociación

— Las empresas deben hacer una auténtica gestión en vez de administrar hombres



SEÑOR VIDAL

Ayer, en el Salón de Convenciones de la Feria Nacional de Muestras, ha iniciado sus actividades el recientemente creado Patronato de la Asociación para el Progreso de la Dirección con una conferencia de don Gonzalo Vidal Caruana, director de Relaciones Industriales del Grupo ENASA. El conferenciante disertó sobre «La encrucijada social, hoy», deteniéndose en los temas que se refieren a las organizaciones patronales y a la actual negociación de convenios colectivos.

En cuanto a la situación política actual, no es, en frase del conferenciante, sino una consecuencia de los fracasos de la congelación salarial y del error de las empresas de administrar o remunerar hombres, en lugar de hacer una gestión auténtica de empresa. Debe tenderse hacia una política de asociaciones empresariales.

—Lo evidente es que, hasta ahora, parecen más fuertes y mejor organizados los grupos o centrales sindicales obreras —añade—. Lo que ocurre es que la indecisión en materia de libertad sindical está permitiendo a una serie de centrales, hasta ahora ile-

gales, actuar con cierta eficacia. Son grupos hasta ahora soslayados que han saltado a plano destacado; pero no creo, sin embargo, que la fuerza esté sólo de parte de los movimientos obreros. —¿Partidario de la libertad sindical?

—Totalmente. Soy partidario de la libertad sindical, dentro de un auténtico cauce democrático, y considero que el único camino viable en estos momentos es el de la negociación y el convenio. Gestión y negociación y, ya que en las actuales circunstancias no creo posible lograr el gran pacto social, considero imprescindible llegar, por la vía de los minipactos, a él.

—¿Se refiere a los convenios colectivos como vía de entendimiento? Las normas actuales no parecen favorecer ese cauce, porque son claramente limitativas...

—Considero un factor importantísimo el convenio colectivo y un peligro grande en potencia el laudo. El laudo arbitral es una tentativa muy peligrosa para las empresas en estos momentos, porque ello podría traer como consecuencia un conflicto en cadena. Un conflicto cada mes.

—¿Olvida el peligro de las posiciones maximalistas, de los choques?

—Creo que ya existe una conciencia colectiva bastante sensible y, sobre todo, que dentro del marco democrático y de libertad sindical, esos grupos extremistas serán una minoría.

—La crisis económica actual, ¿tendrá una solución positiva a corto plazo?

—Yo creo que el pronóstico fatalista y catastrófico de algunos no va a cumplirse. El momento actual es delicado, pero sobre todo confuso. Mi pronóstico es que se llegará a buen puerto; pero tendremos una larga convalecencia.

P.

## Ayer, conferencia de don Luis Miguel Enciso Recio — "Calpisa" fundará un club cultural en Laguna de Duero

Ayer tarde, en la Caja de Ahorros Popular, se celebró la primera de las conferencias del ciclo que ha organizado la Compañía Alicantina de Promociones Inmobiliarias, S. A. La primera de estas conferencias estuvo a cargo del Catedrático de Historia Contemporánea de la Universidad de Valladolid, don Luis Miguel Enciso Recio, quien disertó sobre el tema «Perfiles del Siglo XIX». Mucho público y gran éxito del conocido profesor.

Charlamos breves minutos con el director de Promoción de Calpisa, señor Castro Villacañas.

—La Compañía Alicantina de Promoción Inmobiliarias nace en Alicante, y su campo de acción

va, poco a poco, desarrollándose para llegar a Madrid y Barcelona, y ahora a Valladolid, ciudad en un completo desarrollo industrial y que requiere un pulmón urbanístico, en un lugar tan acogedor como es la antigua laguna del pueblo que lleva este nombre.

—¿Por qué se ha propuesto Calpisa realizar estas actividades culturales?

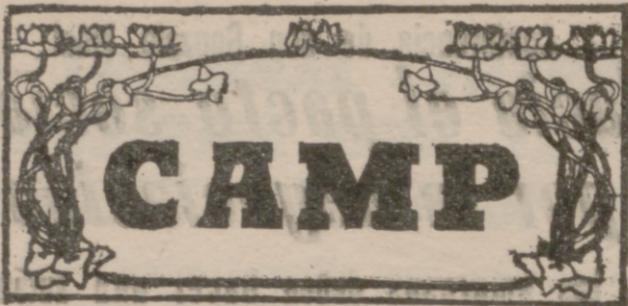
—Quiere intensificar estas actividades culturales, dentro de sus complejos urbanísticos, ofreciéndoselas a los vecinos de estas viviendas de tipo medio.

—¿Cuándo se inaugurará el Club Cultural Calpisa en Valladolid?



Don Luis Miguel Enciso Recio.

—Primeramente, se tiene que iniciar Torrelago, que será el nombre de la urbanización que Calpisa llevará a cabo en esta ciudad y una vez finalizado el complejo, allí mismo se montará el Club Cultural. Mientras esto sucede, se desarrollarán una serie de actos culturales en la ciudad.



## HACE 25 AÑOS

LIBERTAD publicaba, entre otras, las siguientes informaciones locales:

● **BOLETIN DEMOGRAFICO.**—Nacimientos: Miguel Santana Rodríguez, Antonio Hernández Jiménez, José María Domingo Maldonado, María Gabriela Esperanza Cayetana Illera Fernández y María de los Angeles San José Sanz. Matrimonios: Luis González Medrano con Jesusa Martínez Rueda, Justino Pérez Valdezate con María del Carmen Castilla Martín. Defunciones: Félix Hermano Revilla, Benedicto Cayuela Palomo y Mario Luciano Ossorio López.

● **VIAJEROS.**—Han salido: Para Zumárraga, don Valentín Pérez. Para Jerez de la Frontera, don Francisco Soto. Para Sevilla, don Cesáreo Nielva Alvarez y don Vicente Díez. Para Bilbao, don Adolfo García, don Esteban Castañeda y don Terio Ajo. Para Sama de Langreo, don Sebastián García. Para Alaejos, don Blas Carracedo. Para Pollos, doña Octaviana Martín de Prieto y doña Adriana de Castro de Pérez. Para Villalba de los Alcores, don Victoriano Torres Villa. Para Tordesillas, don Antonio Rojo Hervada. Para Oviedo, don Santiago Rico. Para Madrid, don Carlos Mantecón.

● **UNIVERSIDAD DE VALLADOLID.**—Internos de Medicina: Conferencia de don Emeterio Fernández.—El día 19 del presente mes, el alumno interno de la Cátedra de Anatomía y de Patología Quirúrgica, don Emeterio Fernández Marcos, dio una sesión práctica sobre «Operaciones en el cadáver», orientada al conocimiento y divulgación de técnicas operatorias. Los numerosos estudiantes de final de carrera que asistieron al acto le felicitaron al final de la clase, agradeciendo sinceramente el interés que el conferenciante puso en la objetividad del tema.

● **SUCESOS.**—Atropellado por una motocicleta.—En la Casa de Socorro fue asistido Emiliano Sanz Gómez, de 20 años, con domicilio en La Pilarica, de erosiones con hematoma en el tercio medio de la pierna izquierda. Parece ser que fue rozado con el estribo de la motocicleta que montaba Angel Noval.

● **ESPECTACULOS.**—En el Cine Roxy, solemne función patrocinada por el Excmo. Sr. Capitán General de la VII Región Militar. Estreno en España de la superproducción nacional «Truhanes de honor», por José Bódalo y Gustavo Re. Una película que exalta los valores de la Legión.

● **DEPORTES.**—Fútbol.—El Real Valladolid marcha hoy a Tetuán con el equipo del domingo. Harán el viaje en tren y barco y llevan grandes ilusiones de vencer. Componen la expedición con el secretario del club, señor San José, en calidad de delegado del Valladolid, el entrenador Ipiña, los servicios auxiliares y los siguientes jugadores: Saso, Matito, Lesmes I, Lesmes II, Ortega, Lasala, Pepín, Coque, Lolo, Olcina y Valdés, que formarán el «once» que se enfrentará al Atlético de Tetuán, y Cabezudo, Mariscal y Aurelio en calidad de suplentes.

### MAÑANA, CONFERENCIA DEL DOCTOR LEAL EN LA GUARDERÍA «SANTA CLARA»

Mañana, miércoles, pronunciará una conferencia en la Guardería Infantil «Santa Clara», Obra Social de la Caja de Ahorros Provinciales, el doctor don Eduardo Leal, sobre «Proceso de separación madre e hijo». Al acto pueden asistir cuantas familias se sientan interesadas por el tema y quedan especialmente invitados los padres de los alumnos de la Guardería.

### CURSO DE PARAPSICOLOGIA

Esta tarde, a las ocho menos cuarto, don Angel Macías Fernández, psiquiatra, pronunciará la segunda conferencia correspondiente al II Cur-

## JORNADA LOCAL

sillo de Parapsicología, organizado por el grupo «Charles Fort». La charla versará sobre «Fenomenología psi-gamma» y tendrá lugar en la Sala Borja, calle Ruiz Hernández, 10.

### REUNION DE LA COMISION PERMANENTE DEL AYUNTAMIENTO

Esta tarde, la Comisión Permanente del Ayuntamiento se reunirá en sesión ordinaria con los siguientes puntos, entre otros, en el orden del día. Dentro de los asuntos de obras se tratará el anteproyecto de construcción del canódromo en la carretera de Santander. Dentro del apartado «Tráfico

y transportes» figuran varias propuestas: sobre contratación del servicio de grúa, sobre establecimiento de paradas de auto-taxi y sobre el estudio de sistema para funcionamiento de instalaciones deportivas municipales, así como de aprobación de normas para la utilización de la piscina del Polideportivo «Huerta del Rey».

### ACTOS EN HONOR DE SANTA CECILIA, PATRONA DE LOS MUSICOS

Ayer, a las doce y media de la mañana, se ofició una misa en la iglesia parroquial de

## “EDUCACION Y DESCANSO”

# CERTAMEN NACIONAL DE CUENTOS NAVIDEÑOS

El Departamento de Extensión Cultural de la Obra Sindical «Educación y Descanso», al objeto de estimular la creatividad infantil y su afición literaria, convoca el Certamen Nacional de Cuentos Navideños, de acuerdo con las siguientes normas:

1.º Podrán concurrir a este certamen todos los hijos de trabajadores afiliados a «Educación y Descanso» que se encuentren en edades comprendidas entre los seis y catorce años.

2.º Todos los trabajos deberán ser inéditos, con inclusión de ilustraciones alegóricas a la narración, en forma manuscrita—si se desea—en las propias lenguas vernáculas. No se establecen límites de espacio.

3.º Se establecen tres categorías, de acuerdo con las siguientes edades:

Categoría «A»: seis a ocho años.

Categoría «B»: nueve a once años.

Categoría «C»: doce a catorce años.

4.º Se concederán tres premios por cada categoría, consistentes en material escolar y libros, por un importe total:

Primer premio, 25.000 pesetas.

Segundo premio: 15.000 pesetas.

Tercer premio: 10.000 pesetas.

Si en cualquiera de las categorías quedara desierto alguno de los premios, su importe pasará a engrosar los premios de las restantes.

El Jurado se reserva el derecho de fraccionar algún premio si apreciara cualidades y méritos análogos entre varios concursantes.

5.º El Jurado estará compuesto por especialistas en el conocimiento del mundo infantil de los siguientes campos: Psicología, Pedagogía, Profesorado de EGB, Literatura Infantil.

El fallo del Jurado será inapelable y sus miembros podrán requerir, para constatar su veracidad, los datos que estimen necesarios de cualquiera de los participantes.

6.º Los trabajos deberán presentarse en sobre cerrado, bajo lema y con inclusión de una hoja, en sobre cerrado, con los siguientes datos: nombre, apellidos, edad, estudios, domicilio y número de afiliación de los padres a «Educación y Descanso».

7.º Los trabajos deberán enviarse por correo certificado al Departamento Nacional de Extensión Cultural de la Obra Sindical «Educación y Descanso», Paseo del Prado, 18-20, Madrid-14, antes del próximo día 10 de diciembre.

8.º El fallo será hecho pú-

blico el día 8 de enero y comunicado por carta personal a todos los autores premiados.

La Obra Sindical «Educación y Descanso» se reserva el derecho de publicación de todos los trabajos premiados.

9.º Los premios se entregarán en un acto público que se celebrará en el lugar y fecha que oportunamente se determine, con la lectura de los primeros premios por parte de sus autores. El viaje y estancia de los autores premiados, acompañados de sus padres, será por cuenta de la Obra Sindical «Educación y Descanso».

## ENSEÑANZA

### Delegación Provincial de Educación

# COMISION DE AYUDA FAMILIAR DEL PROFESORADO DE E. G. B.

De conformidad con lo dispuesto en la Orden de la Presidencia del Gobierno y demás disposiciones complementarias, todos los profesores de EGB en activo que vienen percibiendo Ayuda Familiar, así como aquellos que adquieran el derecho a partir del próximo año, presentarán del 1 al 15 del mes de diciembre declaración jurada de su situación familiar referida al primero de diciembre del año actual de acuerdo con el modelo establecido y que puede recoger en esta Delegación y servirá de base para señalar la cuantía de la Ayuda Familiar a percibir durante el año 1976.

Los interesados que por cualquier circunstancia no presenten las declaraciones juradas dentro del plazo indicado perderán el derecho a percibir la Ayuda Familiar correspondiente. No obstante, podrán hacerlo del 1 al 15 de febrero del próximo año, para poder percibir la asignación a partir del primero de marzo,

perdiendo la asignación de los meses de enero y febrero.

Las declaraciones serán fechadas en la localidad de su residencia oficial. Si la situación familiar no ha variado utilizarán el modelo «SIN VARIACION». Cuando se hayan producido altas o bajas en la familia utilizarán el modelo «CON VARIACION» por triplicado acompañando el Libro de Familia. Igualmente utilizarán este modelo simple los precedentes de otras provincias que soliciten por primera vez en ésta, aunque su situación familiar sea la misma del año pasado.

Las causas de variación se harán constar al final de la declaración y las cantidades a percibir serán de 375 pesetas por esposa o matrimonio y 300 pesetas por cada uno de los hijos menores de veintitrés años, causando baja a esta edad o a los 18 años si estuviesen colocados, así como las esposas colocadas.

Los titulares de Familia Numerosa incrementarán a las cantidades anteriores el 25 por 100 para los de primera categoría, el 30 por 100 para los de segunda y el 35 por 100 para los de categoría de honor, presentando fotocopia de los títulos si hubieren sido renovados por caducidad de los anteriores.

Los profesores que perciban cantidades por minusvalía de algún familiar, también harán constar su cuantía.

Los profesores jubilados, viudas, huérfanos y cuantos pensionistas perciban la Ayuda por esta Comisión, presentarán las declaraciones juradas en la misma forma, en esta Delegación, que los profesores en activo recogiendo en la Delegación de Hacienda. Unos y otros cubrirán las declaraciones bajo su más estricta responsabilidad, en cuanto a la ceracidad de su contenido, siendo ellos los únicos responsables de la exactitud.

"Queremos que se nos reconozca oficialmente"

## "Colaboramos, no competimos..."

(con los psicólogos licenciados)

— Diálogo con don Nicolás Benito Velasco, presidente de la Asociación de Psicólogos Diplomados del I. S. C. E.



Sr. DEL POZO

total independencia y plenitud de actuación. El Consejo considera interesante el movimiento asociativo y apoyará todas aquellas actuaciones que puedan ser importantes para la defensa de los intereses de la empresa. Los Consejos y las Uniones de Empresarios siguen, y de momento son las únicas representaciones de los empresarios.

—¿De alguna manera se podría llamar a estas asociaciones «patronales»?

—Esa es una palabra que no me gusta y en cierto modo creo que estas asociaciones no deberían serlo, porque parece una palabra de enfrentamiento y de ninguna manera intentamos hacer unas asociaciones de ese tipo, sino que defendan intereses. Personalmente tengo miedo de que pasemos de un sindicalismo de convivencia a un sindicalismo de enfrentamiento, porque yo soy un gran defensor de la convivencia y el diálogo.

—¿Qué aportan estas asociaciones de empresarios?

—Pueden aportar un espíritu de unión, significan la conciencia de que los empresarios tienen que unirse para defender sus intereses y solucionar sus problemas. Hay que tener en cuenta que de 33.981 empresas que hay en Valladolid tan sólo 187 tienen más de ciento cincuenta trabajadores, el resto son medianas y pequeñas empresas, que representan el 99,50 del total.

La Asociación Empresarial Vallisoletana está en marcha, sólo falta va que las Cortes dé vía libre al proyecto de Ley de Asociación Sindical para que entre en funcionamiento.

C. R.

OPTICA "IRIS". Gafas. Foto. Proyección.

HELADERIA, confitería, Salón Ideal, Pastelería, Repostería fina, Bombones, Caramelos, José Pascual, Santiago, 26.

ARBOLES FRUTALES, FORESTALES Y DE ADORNO, VIDES AMERICANAS, PLANTAS DE FLORES

Antes de hacer sus nuevas plantaciones solicite, sin compromiso alguno, lista de precios para la actual temporada a VIVEROS GASPAP Apartado núm. 8 CALATAYUD (Zaragoza)

## A LA ESPERA DE LA NUEVA LEY DE ASOCIACION SINDICAL

# HACIA LA CONSTITUCION DE UNA AGRUPACION EMPRESARIAL

## La pequeña y mediana empresa trata de defender sus intereses y de mejorar su imagen pública

El Consejo de Ministros, a propuesta del Ministro de Relaciones Sindicales, ha remitido a las Cortes el proyecto de Ley regulador del derecho de asociación sindical, por el que, caso de ser aprobado, se consagra la libertad para que los trabajadores y empresarios constituyan sus asociaciones representativas, "sin otros límites funcionales que los inherentes a la naturaleza profesional de sus fines estatutarios y al deber de acatamiento de la legalidad".

Con este espíritu, un grupo de empresarios vallisoletanos ha comenzado las gestiones para formar lo que en su día será la Asociación Empresarial Vallisoletana, y en estos momentos están circulando por la ciudad quince mil boletines circulares que recogen los criterios de lo que sería la Asociación.

Por ahora, está hecha la preinscripción (tres mil pesetas, que no presuponen compromiso alguno de futuro) por noventa y cuatro empresas vallisoletanas que abarcan todas las ramas de la producción, desde la agricultura y la ganadería, a la construcción y la industria editorial, la hostelería o el metal. En general, se trata de pequeñas y medianas empresas.

Por el momento, la sociedad está en trance de constitución, a la espera de que la citada ley reguladora del derecho de asociación sindical sea aprobada por las Cortes.

Según los promotores de la idea, en cuanto se hayan adherido un número de empresas suficientes, que ellos cifran en trescientas, se celebrará una asamblea general en la que se nombrará la comisión gestora encargada de iniciar los trámites oportunos para dar vía legal a la asociación, al amparo de la ley.

El censo empresarial de Valladolid está formado por más de treinta y tres mil empresas, no obstante, los promotores de ASV se conformarían con que se afiliaran el catorce o quince por ciento del total, habida cuenta de que «la cifra total es alta, pero baja bastante si tenemos en cuenta que se da el caso de que hay empresarios que cotizan por varios conceptos y por tanto están inscritos varias veces en el registro de empresas».

Con varios de esos promotores hemos mantenido una charla. No se dan nombres porque ellos así lo han querido, ya «que mientras no se nombre una junta que represente a todos, no podemos más que hablar a título individual».

—¿Por qué nace la Asociación Empresarial Vallisoletana?

—Esta asociación nace para tener un órgano de unión de los empresarios e ir configurando un grupo independiente de organismos oficiales que trate de defender los intereses económicos a nivel provincial, y con ello mejorar el nivel socioeconómico de nuestra zona. Tenemos especial interés en recalcar que en ningún momento se ha pensado esta asociación como un arma de lucha contra nadie.

—¿Cuál sería su carácter?

—Sería de carácter netamente profesional y apolítico e independiente, al estilo de las asociaciones patronales que funcionan en las democracias occidentales.

—¿Los objetivos a los que se enfoca?

—En síntesis, los objetivos fundamentales están recogidos en el boletín que estamos mandando a todas las empresas vallisoletanas: defensa de los intereses de la libre empresa, defensa de la imagen y del prestigio del empresario ante la sociedad y de sumisión a cumplir en orden al logro de una mejor convivencia socioeconómica y ser interlocutores válidos para dialogar con las organizaciones sociales.

La asociación está aún en sus preparativos, continúan diciendo, pero lo que queremos ahora es irnos preparando para cuando sea aprobada la Ley de Asociación Sindical, tener ya un órgano válido de representación y defensa de nuestros intereses.

### APOYO DEL CONSEJO DE EMPRESARIOS

Don Pedro García del Pozo, presidente del Consejo Provincial de Empresarios, enfoca así el nacimiento de estas asociaciones:

—A partir del proyecto de reforma sindical que ha sido enviado a las Cortes, y si éstas lo aprueban, los trabajadores y los empresarios podrán asociarse libremente por sectores. Con esta ley, España firma las resoluciones 87 y 98 de la OIT para una homologación con todas las naciones occidentales. Hay que hacer constar que Estados Unidos no ha ratificado estas resoluciones. Por supuesto, la presencia que tendrán dichas asociaciones estará en razón directa con el número de empresarios que se adscriban a las mismas. En este momento son varios los contactos que tienen lugar en diversas ciudades españolas. En Valladolid el primer intento es el de una asociación promovida por el señor Rodríguez Sahagún y que está en formación. No hay que olvidar que el Consejo Provincial de Empresarios defiende los intereses de 34.000 empresas, con

en nuestra ciudad un Congreso de Psicología. Allí hubo sus más y sus menos. ¿Cómo aceptan los psicólogos titulados a los psicólogos diplomados?

—Para los psicólogos «sanos» no hay problema, pues nos admiten como una colaboración, no como competidores. Esto se subrayó repetidamente en el Congreso. Porque cada cual prospera en orden a sus conocimientos, no por su titulación.

—¿Llegan los mejores?

—Una vez que se salva lo que he señalado, el que más conocimientos tenga, más alto llegará. Quiero destacar, para evitar malos entendidos o rencillas contra nuestra Asociación, que lo enfocamos a los campos de la Pedagogía y la Industria. A la Asociación, el Psicólogo Clínico le cae muy lejano, no entra dentro de nuestras posibilidades, próximas o remotas.

Un mundo éste de los psicólogos—licenciados o diplomados—interesante también por sus más y sus menos..., por esos congresos paralelos que tienen lugar cuando hay congresos, por esa colaboración entendida como competencia por los más «psicólogos». También los psicólogos tienen en su diccionario el verbo reivindicar. A la vista está.

TALES



## guía cultural

### EXPOSICIONES

● **GALERIA STUDIUM**  
Hasta el día 28 expone Luis M. Frias. Horas de visita, de lunes a viernes: Mañanas, de 10,30 a 13,30; tardes, de 5 a 9. Sábados: Mañanas, de 10,30 a 15; tardes, de 6 a 8.

● **CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SALAMANCA**  
Hasta el 30 de noviembre, óleos de Soto Galán. Horas de visita: Laborables, de 7,30 a 9,30, y festivos, de 12 a 2.

● **CAJA DE AHORROS PROVINCIAL**  
Hasta el 30 de noviembre, "Artesanía china en marfil". Horas de visita: Laborales, de 7,30 a 9,30, y festivos, de 12 a 2.

● **GALERIA OLENKA**  
Ultimo día de la exposición de acuarelas de R. García Trejo. Puede visitarse de 7,30 a 9,30.

● **GALERIA CARMEN DURANGO.** Sala Negra  
Anagramas presentados a concurso con motivo de la I Semana de la Naturaleza y Juventud. Horas de visita, de 7,30 a 9,30.

● **GALERIA CASTILLA**  
Hasta el 27 de noviembre, exposición de Joan Brodat. Horas de visita: Todos los días laborables, de 7,30 a 9,30.

● **PADRES CAPUCHINOS**  
Hasta el día 28, exposición indigenista en el salón de la catequesis de la iglesia de los Padres Capuchinos. Visitas, de 12 a 2 y de 5 a 10. La entrada, con donativo misional.

## museos

**ESCULTURA**  
Calle de San Gregorio  
De 10 a 13,30 y de 16 a 18,30.

**PINTURA**  
Calle de la Pasión  
De 10 a 13,30 y de 16 a 18,30.

**CASA DE COLON**  
Calle de Colón  
De 11 a 13 y de 16 a 18.

**ARQUEOLOGICO**  
Plaza de Fabio Nelli (Pa. Jaco del mismo nombre).  
De 10 a 13,30 y de 16 a 18,30.

**DIOCESANO CATEDRALICIO**  
En la S. I. Catedral, De 9 a 13 y de 16 a 18. En el verano, de 9 a 13 y de 16 a 18.

**CIENCIAS NATURALES**  
Plaza de España, los sábados, de 10 a 13.

**SANTA ANA**  
No tiene horario de vistas.

**CASA DE ZORRILLA**  
Calle Fray Luis de Granada  
De 10 a 13 y de 15,30 a 18,30.

**CASA DE CERVANTES**  
Calle del Rastro  
De 10 a 19.

## GUIA PRACTICA

### trenes

Llegada	TRAYECTOS	Salida
0,32	Irún-Vilar Formoso .....	0,36
1,05	Madrid-Chamartín-La Coruña y Ferrol...	1,10
1,14	Madrid-Chamartín-Gijón y Avilés .....	1,17
1,29	Madrid-Chamartín-Hendaya y Pamplona	1,34
1,54	Madrid-Chamartín-Gijón .....	1,59
2,26	León-Madrid-Chamartín .....	2,41
2,30	Madrid-Chamartín-Bilbao .....	2,35
2,54	Madrid-Chamartín-Hendaya y Bilbao ...	3,02
3,04	Madrid-Chamartín-Santander .....	3,09
3,30	Santander-Madrid-Chamartín .....	3,35
4,03	Fuentes de Oñoro-Hendaya .....	4,05
4,05	Bilbao-Madrid-Chamartín .....	4,10
4,38	Irún y Pamplona-Madrid-Chamartín .....	4,48
4,45	La Coruña y Ferrol-Madrid-Chamartín...	4,55
5,00	Gijón-Madrid-Chamartín .....	5,05
5,08	Irún y Bilbao-Madrid-Chamartín .....	5,13
5,32	Gijón y Avilés-Madrid-Chamartín .....	5,41
	Valladolid-León .....	6,31
7,29	Palencia-Madrid-Atocha Apeadero .....	7,32
7,34	Medina del Campo-Burgos .....	7,36
8,06	León-Madrid-Atocha Apeadero .....	8,08
8,33	Salamanca-Barcelona .....	8,40
	Valladolid-Santander .....	8,40
	Valladolid-Ariza .....	9,00
10,01	Medina del Campo-Valladolid .....	
	Valladolid-Palencia .....	10,27
10,02	León-Valladolid .....	
10,28	Reinosa-Valladolid .....	
10,43	Madrid-Chamartín-Bilbao y Hendaya.....	10,46
11,39	Madrid-Atocha Apeadero-León .....	11,42
12,15	Burgos-Valladolid .....	
12,20	Madrid-Atocha Apeadero-Valladolid.....	

Llegada	TRAYECTOS	Salida
12,35	León-Valladolid .....	
	Valladolid-León .....	13,20
13,20	Irún y Bilbao-Madrid-Chamartín .....	13,22
13,53	Santander-Medina del Campo .....	13,57
	Valladolid-Madrid-Atocha Apeadero .....	14,15
14,35	Salamanca-Bilbao y Hendaya .....	14,40
	Valladolid-León .....	15,46
15,43	Medina del Campo-Santander .....	15,51
15,48	Irún y Bilbao-Salamanca .....	15,51
15,56	León-Medina del Campo .....	15,58
16,33	Madrid-Atocha Apeadero-Valladolid .....	
16,52	Madrid-Chamartín-Gijón .....	16,54
	Valladolid-Madrid-Atocha Apeadero .....	17,20
	Valladolid-Burgos .....	17,35
17,51	León y Reinosa-Madrid-Atocha Apeadero	17,56
17,57	Gijón-Madrid-Chamartín .....	18,02
18,02	Madrid-Chamartín-Santander .....	18,04
19,05	Santander-Madrid-Chamartín .....	19,07
	Valladolid-Reinosa .....	19,00
19,17	Medina del Campo-León .....	19,19
19,33	Palencia-Medina del Campo .....	19,40
20,25	Ariza-Valladolid .....	
20,49	Barcelona-Salamanca .....	20,52
21,37	Santander-Valladolid .....	
21,41	León-Valladolid .....	
21,46	Burgos-Medina del Campo .....	21,49
22,04	Madrid-Atocha Apeadero-Palencia .....	22,06
22,36	Madrid-Atocha Apeadero-León .....	22,39

NOTA.—Todos los trenes del presente horario son de circulación diaria, excepto el expreso León-Madrid-Chamartín, que circula sólo los lunes y siguientes a festivos.

## autobuses

### PRINCIPALES LINEAS REGULARES DE VIAJEROS.—HORARIOS DE SALIDA Y DESTINO

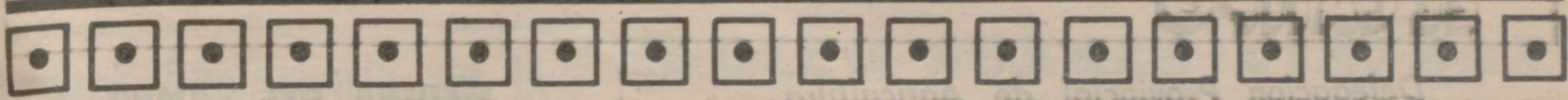
Hora de salida	ITINERARIO
7,00	Mayorga de Campos.
7,30	Segovia.
7,30	Sevilla.
8,00	Palencia.
8,00	Benavente por Medina de Rioseco.
8,25	Laguna de Duero.
8,30	Benavente por Villalpando.
8,30	Zamora por Toro.
8,45	Madrid.
9,30	Mucientes por Fuensaldaña.
10,00	Zaragoza por Soria.
10,10	León.
10,25	Madrid.
10,30	Iscar.
10,30	Salamanca.
11,00	Palencia.
11,15	León.
12,30	Barcelona (lunes, miércoles, viernes y sábados).
13,00	Zamora.
13,00	Fuentes de Oñoro.
13,15	Segovia.
13,15	Olmos de Esgueva y Encinas.
13,15	Campaspero (martes, jueves y sábados).
13,30	San Pelayo por Torrelobatón.
13,30	Villabrágima por Rioseco.
13,30	Tudela de Duero y Montemayor de Pililla.
13,30	Iscar y Viana de Cega.
13,30	Tordesillas.
13,30	Medina del Campo.
13,40	San Sebastián-Irún-Bilbao.
14,00	Benavente por Medina de Rioseco.
14,00	Palencia.
14,00	Fontiveros por Medina del Campo.
14,30	Benavente por Villalpando.
14,30	Castroverde por Esgueva.
15,15	Madrid.
16,45	Burgos.
17,00	Zamora por Toro.

Hora de salida	ITINERARIO
17,25	Madrid.
17,30	Tiedra.
17,30	Alaejos.
18,00	Salamanca.
17,30	Benavente por Medina de Rioseco.
17,30	Villamañán por Valencia de Don Juan.
17,40	León.
17,45	Nava del Rey.
17,45	Madrid.
17,00	Segovia por Cuéllar.
17,30	Navas de Oro por Coca.
17,30	Medina de Rioseco.
17,30	Benavente por Villalpando.
17,30	Castroverde.
18,00	Aranda de Duero.
18,00	Aranda de Duero por Roa.
18,00	Ponferrada.
18,00	Sahagún por Melgar de Arriba.
18,00	Mayorga de Campos.
18,00	Villada por Santervás.
18,00	Villarramiel por Ampudia (lunes, miérc. y viern).
18,15	León.
18,00	San Cebrián por Geria y Bercero.
18,00	Campaspero.
18,00	Vezdemarbán-Cotanes y San Pedro Latarce.
18,00	Villanueva por Medina de Rioseco.
18,30	Sahagún por Villalón.
18,30	Valdezas por Rioseco y La Unión de Campos.
19,00	Tordesillas y Simancas.
19,00	Iscar y Viana de Cega.
19,00	Villafuente de Esgueva por Castrillo Tejeriego.
19,15	La Seca.
19,00	Cuéllar y Camporredondo.
19,30	San Pelayo por Torrelobatón.
19,35	Palencia (lunes, miércoles y viernes).
20,00	Palencia.
20,00	Tudela y Montemayor de Pililla
20,00	Madrid-Medina de Rioseco.

## aeropuerto

**BARCELONA-VILLANUBLA**  
Martes, jueves y sábados.—Salida: 14,40. Llegada: 15,50.  
Domingos.—Salida: 10,50. Llegada: 12,00.

**VILLANUBLA-BARCELONA**  
Martes, jueves y sábados.—Salida: 16,30. Llegada: 17,30.  
Domingos.—Salida: 12,40. Llegada: 13,40.  
Este horario estará en vigor hasta el 31 de marzo de 1977.



# La conquista del futuro demanda el crecimiento y mejora del servicio telefónico

El servicio telefónico en España ha experimentado un crecimiento constante durante los últimos años, lo que responde a la creciente demanda de comunicaciones en un país que se abre al mundo. Este crecimiento se debe, en gran medida, a la inversión realizada en infraestructuras y a la mejora de la calidad del servicio.

La expansión de la red telefónica ha permitido cubrir zonas que anteriormente quedaban desatendidas, mejorando así la conectividad y facilitando el desarrollo económico y social. Además, se han introducido nuevos servicios y modalidades de comunicación que responden a las necesidades de una sociedad cada vez más dependiente de la información.

El compromiso de la compañía es garantizar un servicio eficiente, seguro y de alta calidad, adaptándose a las exigencias del futuro. Para ello, se continúa trabajando en la modernización de la red y en la formación de personal especializado, asegurando que cada llamada sea atendida con el mayor profesionalismo y rapidez.

## Esquema para una política agraria

El sector agrario español enfrenta desafíos importantes que requieren una política clara y eficaz. El objetivo principal es garantizar la sostenibilidad económica y social de este sector, promoviendo la modernización de las explotaciones y mejorando las condiciones de vida de los agricultores.

Una política agraria adecuada debe fomentar la producción eficiente, apoyar la comercialización de los productos y facilitar el acceso a recursos financieros y técnicos. Asimismo, es fundamental promover prácticas sostenibles que protejan el medio ambiente y aseguren la disponibilidad de recursos para las generaciones futuras.

### El 22 de Noviembre ha comenzado la ampliación de capital.

**COMPAÑIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA**



Delegación Provincial de Agricultura

## CAMPAÑA VINICO ALCOHOLERA 1976-77

### Declaración de cosechas y existencias de vinos

El art. 73 de la Ley 25/1970, de 2 de diciembre, "Estatuto de la Viña, del Vino y de los Alcoholes"; el mismo artículo de su Reglamento (Decreto 835/1972, de 23 de marzo), y la normativa específica que regula la Campaña Vinico Alcohólica 1976/77, Real Decreto 1.997/1976 de 24 de agosto, establece lo siguiente:

Los elaboradores de los productos a que se refiere el Capítulo II del Título Preliminar del antedicho Reglamento (mostos, mistelas, vinos, orujos, lías, segundas y piquetas), así como los industriales, almacenistas y comerciantes de los mismos, están obligados a presentar ante el Ministerio de Agricultura declaración por cada bodega o establecimiento que posean, en la que se hará constar la clase, cantidad y graduación de cada uno de los productos obtenidos en la campaña y de las existencias de campañas anteriores, conceptos que separadamente se detallan en el oportuno impreso.

Aclarando lo anteriormente expuesto, a continuación se detalla:

1.º Quedan obligados a efectuar esta declaración: bodegas, plantas embotelladoras, almacenistas de productos embotellados o a granel y establecimientos de venta al público que

tengan dichos productos a granel.

2.º Aquellos productos que sean objeto de transporte en el momento de la declaración, serán incluidos en el parte del remitente.

3.º El error admisible en esta declaración será: En cuanto a cantidad, el 5 por 100; en cuanto a graduación, el 2 por ciento en los vinos, mistelas y mostos, y el 5 por 100 en los subproductos.

4.º Los mostos, mistelas, vinos y subproductos de la campaña que circulen antes del 30 de noviembre, serán declarados por los que lo elaboraron, como cosecha del año, indicando en la casilla de "Observaciones" (de la Declaración), que se han vendido. El comprador lo incluirá, asimismo, pero únicamente en la casilla de "Observaciones", indicando que es producto comprado.

5.º Las graduaciones de cada partida se expresarán con un número determinado, no siendo admisible que se citen dos entre las que esté comprendida.

6.º Quedan exceptuados de la Declaración de Existencias, los establecimientos dedicados exclusivamente a la venta al por menor, para el consumo en el propio establecimiento.

#### RECOGIDA DE IMPRESOS

Delegación Provincial de Agricultura, calle Santuario, número 14.

#### PLAZO Y FORMA DE PRESENTACION DE LAS DECLARACIONES

La Declaración, referida al 30 de noviembre, habrá de presentarse por cuadruplicado dentro de los quince primeros días del mes de diciembre.

#### LUGAR DE PRESENTACION

Las Declaraciones se presentarán ante la Junta Local Vitivinícola, con sede en la Hermandad de Labradores y Ganaderos del término municipal donde se encuentre enclavado el establecimiento. Los establecimientos ubicados en términos municipales en que no se haya constituido Junta Local Vitivinícola, presentarán las Declaraciones en el Ayuntamiento correspondiente. En los casos en que la entrega en los lugares indicados ofreciese alguna dificultad, puede ser efectuada en la Delegación Provincial de Agricultura, ateniéndose siempre a los plazos señalados. Una copia de la Declaración, debidamente sellada, deberá ser devuelta al declarante, como garantía de su presentación.

## MEDINA DEL CAMPO

### EL MERCADO SEMANAL DE GANADOS

Amaneció una mañana soleada, pero con una fuerte helada, propio ya del tiempo, y a pesar de lo avanzado de la época siguen los mercados animados, y por lo que hemos visto, tanto en presentación de reses lanaras como en afluencia de ganaderos, tratantes y licitantes, es superior a los domingos anteriores.

Presentó el ganado lanar a la venta un total de 5.257 cabezas, de las cuales en su mayor parte eran con destino a matadero, vendiéndose casi en su totalidad.

Ya hemos dicho que el número de ganaderos, tratantes y licitantes fue muy abundante, y por ello el número de operaciones realizadas fue asimismo muy superior.

Las cotizaciones de esta clase de ganado, por el momento, continúan sin grandes variaciones apreciables con relación a anteriores mercados, pagándose por las ovejas de buena calidad desde las 38 a 40 y 41 pesetas kilo vivo. Otras de rendimientos más inferiores, pero de buena presentación, desde las 33 a las 37 pesetas, también kilo vivo.

Los corderos grandes se cotizaron desde las 35 a las 60 pesetas kilo en vivo, y los pascales llegaron hasta las 90 y las 100 pesetas, los mejores. Otros con algún peso más, a partir de las 85 pesetas, y los recentales, de 110 a 125 pesetas,

todo ello kilo vivo.

Por los lechazos se llegaron a pagar precios normales de 140-150 pesetas, llegando algunos hasta las 180 pesetas kilo vivo, según tamaños y rendimientos en carnes.

Las corderas con destino a matadero oscilaron entre las 100 y las 110 pesetas kilo vivo.

Pocos carneros a la venta, cotizándose sus precios de 36 a 40 pesetas, también kilo vivo.

En lo que se refiere a ganado con destino a vida, de lo poco presentado no vimos ninguna operación, al igual que en ganado vacuno y porcino en el que tampoco hubo ventas.

#### DEPORTES

Poco podemos decir de la actividad deportiva desarrollada por el equipo representativo de la Villa, que si empezó muy bien, va ahora en declive. El domingo se jugó en el Estadio de Acción Católica el encuentro de Primera Regional Preferente con el C. D. Peñaranda, que parecía fácil de resolver, pero el Peñaranda se llevó un positivo merecido.

FAUSTINO VELASCO

### ¿QUE SUCEDE CON LA PLAZA DE TOROS?

El viejo coso taurino de Medina del Campo —viejo por deficiente conservación y no por edad— ha sido, hasta hace muy poco tiempo, la punta de lanza de la poderosa Empresa Balañá en tierras castellanas. Ha sido, decíamos, y puede que siga siéndolo. Todo depende —al parecer— de la decisión que adopte el Municipio medinense, si es que la decisión no ha sido adoptada ya.

Nos explicaremos. La explotación de la mencionada plaza de toros salió a pública subasta Y, que nosotros sepamos, han sido tres los pliegos presentados, firmados, respectivamente, por la representación de Balañá, Clemente Castro y Arsenio Alvarez. Las condiciones ofrecidas por los ofertantes es algo que solamente ellos y el Ayuntamiento de Medina conocen, pues según la versión que nos llega —de muy buena fuente— era la fecha del pasado lunes, día 15, la señalada para su apertura.

La pregunta, por lo tanto, se hace obligada. ¿Por qué no se han hecho públicas las correspondientes propuestas? Independientemente de la decisión que adopte el Municipio medinense —si es que aún no ha sido adoptada— a los aficionados taurinos les gustaría conocer, con el suficiente detalle, el contenido de cada una de las ofertas. Y lo mismo decimos con respecto a la identidad del adjudicatario, en el supuesto de que la adjudicación se haya producido.

Esperemos que, no tardando, se haga la luz sobre este asunto, que tanto interesa a los taurinos de la comarca.

F. R.

# Esquema para una política agraria

— y V —

Puesto que el sector agrario siempre será, por su propia índole, económicamente más débil y socialmente más discriminado respecto a los sectores secundario y terciario, los agricultores y ganaderos deben procurar participar en la industrialización de sus productos como salida de tal situación.

Con ello conseguirán notables ventajas:

- Mayores ingresos por el valor añadido a las transformaciones industriales realizadas.
- Relativamente escaso gasto de inversión en la instalación de tales industrias.
- Un mayor margen de maniobrabilidad en la gestión comercial, sobre todo en productos perecederos.
- Empleo de mano de obra complementaria que detenga la emigración.
- Participación en el sector secundario a través de organizaciones competentes.

Todas estas empresas de transformación industrial se pueden referir a elaboración de productos (azúcar); a transformaciones ganaderas (chacinería, quesería, salas de despiece, etc.); a centrales hortofrutícolas (toda clase de fábricas de conservas vegetales); a industrias de la madera; a apicultura, etc. Pero deben ser actividades de los propios agricultores, de industrialización del propio sector en las mismas zonas donde se producen; pero nunca actividades privadas.

#### CULTURA Y FORMACION

El problema que algunos señalan como básico en el desarrollo agrario es el de la formación cultural y profesional del campesinado. Y ciertamente que tales problemas, sobre todo en las zonas rurales, exigen un tratamiento distinto del actual. Porque si los medios de comunicación han influido favorablemente en el progreso cultural y formativo de las gentes del campo, también es cierto que todavía existe un amplio margen de actuación para mejorar tales niveles de cultura y formación.

El abordar el problema con realismo implicaría la transformación de toda una sociedad rural diseminada en miles de pequeños núcleos, que imposibilitaría en la práctica tal realización.

Sin embargo, es condición indispensable la reorganización de los servicios administrativos, culturales, de ocio, sociales y de infraestructura de las áreas rurales.

Para ello habrá que pensar en la comarca agraria como base de actuación; de tal manera que todos los servicios necesarios en la vida moderna tengan representación en centros comarcales; llevando a su vez un amplio programa de mejora de infraestructura de las pequeñas zonas rurales: carreteras, caminos, saneamientos, electrificación, centros de educación, sanitarios, etc., adecuados a tal fin.

En la época actual, y contando con los medios de comunicación, se hace viable el agrupamiento de servicios comarcales, que permitan la incorporación del medio rural en la vida moderna.

#### PLANIFICACION HORIZONTAL

Una cuestión evidente es la necesidad de organizar el sector agrario para su participación en la vida nacional.

Esta organización debe realizarse a nivel empresarial a través de afinidades productivas por medio de juntas y comisiones, que enlacen entre sí y a su vez con las de las otras regiones.

El sector ha de desenvolverse en su gestión, como parte integrante de la economía nacional, con autonomía e independencia; pero estructurando su organigrama de funcionamiento en el contexto regional, dentro de una organización nacional.

De esta forma, regionalmente, se deberán implantar como eje de la organización agraria los centros empresariales, que agrupasen a las distintas secciones de la producción y que sirviesen como centros de gestión, de ahorro, de servicios comunes y de representatividad.

La participación de los agricultores y ganaderos en las tareas nacionales debiera ser norma de conducta como parte integrante de los organismos que los integran.

#### OBJETIVOS FINALES

El objetivo de la política agraria ha de consistir en hacer una agricultura más productiva, más justa, mejorando sustancialmente el abastecimiento al país en bases económicas y sociales, promoviendo todas aquellas acciones que supongan mejorar las producciones y el medio, aprovechando al máximo los recursos existentes, estableciendo empresas viables, y avanzando por la vía de aproximación continua de las condiciones de vida de la ciudad y del campo.

Y el éxito ha de conseguirse mediante un avance sin prisa, pero sin pausa: en una constante rectificación del error.

JOSE LUIS JAMBRINA ALONSO  
(Ingeniero agrónomo)

# Primer Aniversario de la Proclamación del Rey



EL MINISTRO SECRETARIO SALUDA A LA REINA

MADRID. (PYRESA).—Con motivo del primer aniversario de su proclamación, Su Majestad el Rey fue ayer cumplimentado, en su residencia del Palacio de la Zarzuela, por el Presidente don Adolfo Suárez González y miembros del Gobierno; Consejo del Reino, presidido por el de las Cortes y Consejo, don Torcuato Fernández-Miranda; Mesa de las Cortes, presidida por el Presidente de la Cámara; Tribunal Supremo de Justicia, presidido por don Valentín Silva Melero; Sala de Gobierno del Tribunal Supremo, formada por los presidentes de Sala, Fiscal del alto Tribunal y Secretario de la Sala de Gobierno.

Asimismo cumplimentaron a Su Majestad una representación de los tres Ejércitos y una Comisión del Ayuntamiento.

## DESPACHO DEL REY

MADRID. (PYRESA).—En su residencia del Palacio de la Zarzuela, Su Majestad el Rey recibió en la tarde de ayer, en su despacho, al Ministro de Hacienda, don Eduardo Carriles Galarraga.

# EL PRESIDENTE, EN EL ALTO ESTADO MAYOR

MADRID. (Cifra).—El Presidente del Gobierno, don Adolfo Suárez González, acompañado del Vicepresidente primero para Asuntos de la Defensa, teniente general don Manuel Gutiérrez Mellado, visitaron la sede del Alto Estado Mayor con motivo de cumplirse el primer aniversario de la coronación del Rey de España, Don Juan Carlos I.

En la sala de juntas del Alto Estado Mayor, el señor Suárez González brindó con representantes de los tres Ejércitos en este aniversario, «por el Rey y por España».

Le contestó el teniente general jefe del Alto Estado Mayor, don Carlos Fernández Vallespín, quien agradeció la presencia del señor Suárez González en la sede de dicho organismo en fecha tan señalada, haciendo votos por el futuro de la Patria bajo el reinado de Don Juan Carlos.

# ADOLFO SUAREZ VIAJARA MAÑANA A PORTUGAL

## Pacto Ibérico, OTAN, Conferencia de Seguridad Europea, e indemnizaciones a españoles, posibles temas a tratar con Mario Soares

MADRID. (Servicio de Documentación de PYRESA).—El Presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, viajará oficialmente mañana, miércoles, a Portugal, donde se entrevistará con el Jefe del Gobierno portugués, Mario Soares. Este es el segundo viaje al exterior del Presidente Suárez, quien el pasado mes de julio visitó oficialmente París para conversar con su colega francés, Jacques Chirac. Aunque no se conoce oficialmente el tema o los temas de las conversaciones que ambos jefes de Gobierno mantendrán, éstas podrían centrarse sobre el Pacto Ibérico, el Pacto del Atlántico Norte (OTAN), la próxima Conferencia de Seguridad Europea que se celebrará en 1977, en Belgrado, y el tema de las indemnizaciones que corresponden a súbditos españoles que perdieron sus bienes al producirse el golpe de Estado portugués el 25 de abril de 1974.

Aunque no es oficial, se cree que el Presidente Suárez será recibido por el Presidente de la República, Ramalho Eanes. En círculos políticos se da cierta importancia a esta visita, ya que desde abril de 1974 las relaciones entre ambos países se habían enfriado, llegando a su punto de mayor tirantez cuando, a raíz de las ejecuciones, en septiembre de 1975, de varios miembros de ETA y FRAP, la Embajada española en Lisboa fue destruida.

### LAS RELACIONES ESPAÑA-PORTUGAL

Las relaciones España-Portugal fueron hasta el 25 de abril de 1974 muy estrechas, hasta el punto de que se haría interminable recoger las visitas que los ministros españoles y portugueses han inter-

cambiado. Estos contactos eran también relativamente frecuentes entre los Jefes de Estado de ambos países, ya que, como es sabido, Franco mantenía periódicos contactos en España o en alguna zona fronteriza entre ambos países, con Oliveira Salazar y Américo Thomas. Tras el derrocamiento del Presidente Américo Thomas, la política exterior portuguesa estuvo en manos del socialista Mario Soares durante un año, justamente hasta que, el 25 de abril de 1975, se le designó ministro sin cartera, para pasar a ocupar su puesto Melo Antunes.

En esos doce meses, Soares y su colega español, Cortina, se entrevistaron en dos ocasiones. La primera tuvo lugar el 27 de junio de 1974, cuando Soares regresaba de las reuniones de la OTAN en Bruselas y efectuó una escala técnica en Barajas, en el transcurso de la cual se entrevistó con el entonces ministro de Asuntos Exteriores español, Cortina Mauri. La segunda se efectuó el 24 de septiembre de 1974, con ocasión de la estancia de ambos cancilleres en la Asamblea General de las Naciones Unidas.

El 28 de noviembre de 1974 se reanudaron las reuniones fronterizas hispano-portuguesas, llevadas a cabo por el Comité Permanente de la Comisión Internacional de Límites para estudiar las cuestiones pendientes entre Madrid y Lisboa.

El 10 de junio de 1975, hubo otra entrevista entre los ministros español y portugués de Asuntos Exteriores, Cortina Mauri y Melo Antunes. Durante este año fueron numerosos los rumores sobre la revisión del Pacto Ibérico, firmado entre España y

Portugal el 17 de marzo de 1939. Sin embargo, todas las declaraciones sobre el tema por parte portuguesa confirmaron que no tenían fundamento y que no se había considerado tal reforma.

A finales de septiembre las relaciones se enfriaron debido a la reacción portuguesa con respecto a las ejecuciones de varios miembros del FRAP y de la ETA, llegando a ser destruida la Embajada española en Lisboa por un comando incontratado. Este episodio se suavizó cuando el 13 de febrero de 1976, el ministro español de Asuntos Exteriores, José María de Areilza, se entrevistó en Guarda con su colega portugués, Melo Antunes. El señor Areilza declaró al finalizar las conversaciones: «Hemos superado todos los episodios e incidentes pasados para abrir una nueva perspectiva con mutua sinceridad».

En mayo comenzaron las obras de restauración de la Embajada española, corriendo todos los gastos por cuenta del Gobierno portugués. Mientras la representación diplomática española se aloja en otro edificio de la ciudad.

El 29 de mayo, Mario Soares hizo escala en Barajas, procedente de Méjico y declaró que «dentro del respeto mutuo que debe existir entre nuestros dos países y no injerencias en los asuntos internos, es evidente la compatibilidad que existe entre ambos países. No sólo a nivel Estado-Estado, sino también de relaciones entre nuestros pueblos».

Ya siendo primer ministro Mario Soares, se entrevistó el pasado 20 de agosto, con el embajador de España en Lisboa para tratar el tema de las indemnizaciones a españoles.

### RELACIONES COMERCIALES

Las relaciones económicas entre España y Portugal se rigen por la Comisión mixta luso-española de Cooperación Económica, creada en virtud de un acuerdo firmado entre los dos Gobiernos en mayo de 1970.

Los intercambios comerciales entre ambos países presentan un considerable aumento en la década de los años sesenta. En este periodo, el mayor volumen de importaciones españolas de productos portugueses se alcanzó en 1964, con 18,4 millones de dólares; mientras que las exportaciones alcanzaban su máximo en 1969, con 52,8 millones de dólares.

Durante el primer semestre de 1976, los intercambios hispano-portugueses ascendieron a un total de 7.218 millones de pesetas de los que 1.289 correspondieron a las importaciones y 5.929 a las exportaciones españolas a Portugal.

# HOMOLOGADO EL CONVENIO COLECTIVO DE ENSEÑANZA PRIVADA

MADRID.—Se espera que en esta misma semana aparecerá en el «Boletín Oficial del Estado» el Convenio Colectivo Nacional de la enseñanza privada, tras haber sido homologado por la correspondiente autoridad laboral del Ministerio de Trabajo, según fuentes bien informadas del sector.

Dicho Convenio, que se firmó el pasado 20 de octubre, no ha sufrido ninguna modificación en su texto final.

# Carta abierta a ETA de un industrial alavés

VITORIA. (PYRESA).—Félix Alfaro Fournier, conocido industrial alavés, ha enviado la siguiente carta abierta a ETA, publicada ayer en el diario local «Norte-Express»:

«S. Otxia: Como no veo otro medio de comunicarme con usted, por desconocer su dirección, aunque por lo que usted dice se le conoce en los medios vascos de San Juan de Luz, Biarritz y Bayona, no veo otro medio que éste para decirle:

1.—Que no tengo por qué contribuir económicamente a la lucha del pueblo vasco que esa organización lleva a cabo en forma totalmente contraproducente e inadmisibles. Soy vasco y no deseo la destrucción de este noble país.

2.—Dejaría de ser español para ajustarme a su capricho por el simple temor a sus repetidas amenazas. Ya sé, sin necesidad de que lo adviertan ustedes, que no hay ninguna dificultad para llegar hasta mí, como dicen en su escrito, pues mi vida actual y la que seguiré haciendo la conoce cualquiera que lo desee.

3.—Como vasco creo que es un error y un atraso propugnar la separación de esta región del resto de la región española, a la que estamos vinculados por la historia y a la que debemos agradecer en gran parte nuestro progreso económico. ¿Qué sería del país vasco desvinculado del mercado español? Sean ustedes realistas y al menos demócratas, respetando la opinión ajena.

Firmado: Félix Alfaro Fournier.»

# EL MINISTRO DE COMERCIO, A LISBOA

MADRID. (PYRESA).—Hoy sale con destino a Lisboa el ministro de Comercio, José Lladó y Fernández Arrutia, quien asistirá a la apertura de la IX Asamblea de Comercio Iberoamericano y Filipino que, durante tres días, se celebrará en la capital portuguesa. Durante su estancia en Lisboa, el señor Lladó mantendrá una sesión de trabajo con su colega lusitano, señor Barreto, y se entrevistará con los ministros iberoamericanos asistentes a la Asamblea.

También asistirá a la Asamblea el subsecretario de Comercio, señor Peña Ibizanda, quien presentará una ponencia sobre «España y Portugal entre el Mercado Común Europeo e Iberoamericano»

# LA JORNADA

Ayer se cumplió el primer aniversario de la proclamación de Don Juan Carlos I como Rey de España. La nueva Monarquía, porque se trata de una Monarquía de nueva planta y no de una mera restauración, significa la culminación de un intento ya viejo y su prolongación en el futuro: que bajo el Rey, representante de la soberanía nacional, primer servidor del pueblo y ajeno—aunque atento—, al margen—aunque vigilante—, y por encima de las pugnas de los diversos grupos políticos, de presión o de intereses, sea posible la convivencia fecunda, civilizada y pacífica de los españoles. La Monarquía es nueva, pero enlaza con el pasado histórico, con todo el pasado, el inmediato y remoto, de manera natural y espontánea, mejor que cualquier otro tipo de forma de Gobierno. En Don Juan Carlos I confluyen no sólo las dos ramas dinásticas escindidas de la Casa de Borbón, sino todas las dinastías hispanas. Pero hay más. Con la Monarquía es más sencillo asumir toda la historia española sin traumas ni forcejeos extraños. En nuestra familia real todas las demás familias pueden reconocerse. Los Reyes son jóvenes—lo cual es sólo un accidente—, sencillos—lo cual en una época de falsa naturalidad ya es algo que sale de lo corriente—, asequibles—en un tiempo en que los jefes de Estado se manifiestan hieráticos cuando no histriónicos—y modernos, lo cual significa que saben vivir el presente sin necesidad de olvidar que el pasado condiciona y que el futuro amanece con cada día que transcurre. Es una Monarquía sin corte, sin ropajes y sin boato. Algunos compatriotas se extrañaron, cuando el viaje de los Reyes a París, del protocolo y del ceremonial monárquico que rodea al Presidente del Elíseo. La misma sorpresa se llevarán si viajan a Italia. Es que hay todavía mucho espíritu aldeano entre nosotros. Ya tendrán ocasión de advertir que muchas situaciones reales no tienen ninguna relación con lo que imaginaban apriorísticamente. Durante este año han tenido oportunidad los españoles de clausurar una serie de falsos clichés que nada tenían que ver con la Monarquía.

Tres sucesos importantes han ocurrido en lo que va de mes. Los tres muy significativos. El primero fue el fracaso de la huelga revolucionaria, el pasado día 12. Se ha demostrado hasta la saciedad que los españoles no están dispuestos a dejarse llevar por anticuados procedimientos. El segundo, la aprobación por denigradas, injustamente, Cortes de la democracia orgánica la reforma constitucional que nos conducirá a la democracia inorgánica. Por primera vez en la multiforme y rica historia del constitucionalismo español, la reforma de las Leves Fundamentales fue legal y pacífica; no hubo el consabido golpe de Estado rodeado de algaradas, motines y barricadas. El tercero, la doble conmemoración del 20 de noviembre dentro de un espectacular comportamiento cívico. Se ha rendido tributo de recuerdo y respeto a Francisco Franco, a José Antonio y a todos los muertos de nuestra última guerra sin incidentes reseñables, en medio de un ambiente de concordia y civilidad. Quizá los únicos que no supieron estar en su puesto fueron algunos periódicos y dos o tres clérigos alocados.

El referéndum nacional tendrá lugar el miércoles, 15 de diciembre, con casi plena seguridad. A los diez años de la última consulta directa al pueblo, se vuelve a recurrir al procedimiento que más entusiasmaba a Juan Jacobo Rousseau. No existe un sistema más democrático que ese. Se ha previsto todo el mecanismo preciso para que los españoles mayores de edad puedan ejercer su derecho a opinar sobre la reforma de la Constitución. Los sondeos de opinión también se han iniciado. Con todas las reservas que el análisis de las encuestas requiere, se cree que cerca del 91 por 100 de la población encuestada se muestra partidaria de la reforma.

EMILIO DE MIGUEL

Desde el otro lado del mar—mi Buenos Aires querido— nos llegan unas palabras serenas, balsámicas, del viejo historiador y empedernido liberal don Claudio Sánchez-Albornoz. Vienen a cuento de la Reforma Política aprobada la semana pasada por las Cortes Españolas y son las siguientes: «Creo que los franquistas han dado un paso adelante para hacer una España nueva. Me felicito de ello y ahora espero que los demócratas y liberales den un paso adelante también para hacer esa España.»

Acabamos de dejar unos días pletóricos de palabras. En la tribuna parlamentaria, en la tribuna periodística, en la tribuna popular improvisada de la calle, en la pequeña tribuna hostelera, tan de moda; en la tribuna doméstica de la sobremesa familiar, etc., se han debatido tres temas, uno presente y dos pasados, que forman parte muy sustantiva de los trabajos y los días nacionales: el cambio político que representa el tránsito pacífico, ordenado y legal de un régimen de poderes excepcionales a un régimen democrático y la conmemoración anual de la muerte de Francisco Franco y de José Antonio Primo de Rivera.

En puridad, ha pasado todo y no ha pasado nada. Ha pasado que la vida sigue su curso; que el reloj no se ha parado; que el ayer se ha hecho presente con voluntad de futuro; que la nostalgia se ha hecho pequeña, como reducida por los jibaros, y la lealtad grande, como amasada con el creciente de la esperanza; que la terrocefalia ha ensinado bandera blanca por primera vez desde Indivil y Mandonio... Y no

Alguien había configurado la semana anterior—una semana de nueve días, del 12 al 20 de noviembre— como la semana que el Gobierno habría de atravesar en difícil equilibrio sobre el riesgo. Era el filo de la navaja. El día 12 se convocaba una jornada de lucha, en la que se vería después que eran pocos los que habrían de participar, pero que se perfiló con exceso de augurios, y que se intentó forzar con piquetes, y reforzar con aditamentos que pudieran incitar al cierre y al paro. Vino después la que se señaló como prueba más difícil, nada menos que como intento de lograr la cuadratura del círculo, y que consistía en que unas Cortes en las que se decía residenciado el «bunker» del inmovilismo, aprobaran un proyecto de ley que abría el camino hacia el referéndum de una Reforma Política que suponía, entre otras cosas, el acabamiento de un sistema al que esas Cortes debían su existencia y su filosofía. El proyecto se aprobó por una amplia mayoría, que algunos habíamos anunciado más en base racional que en ninguna otra apoyatura. Y se entró en la que se perfilaba como tercera prueba: la fecha significativa, politizable y politizada del 20 de noviembre. Una concentración convocada por la Confederación de Combatientes, se presumía ocasión de torcedura para el Gobierno, propicia circunstancia de alteración del orden público y de violenta y provocativa oposición a los caminos políticos desde el Poder emprendidos.

Pues la moderación y el buen sentido ha sido el denominador común de todos estos acontecimientos, que han ensanchado el filo de la navaja ya que no para hacer de él amplia y cómoda avenida, sí camino transitable. Ni el pueblo respondió a las incitaciones que se le hicieron el 12 de noviembre, ni en las Cortes se produjeron aquellos riesgos de numantínismo que algunos anunciaban, ni tuvieron lugar los mandobles que a ciertos observadores parecieron inevitables, ni hubo otra cosa que no fuera trabajo político, realizado como este trabajo se hace. Y, finalmente, pese a cuanto se especuló, pese a que posiblemente la muy coreada orquestación de desórdenes y de supuestas—o efectivas—amenazas intimidara a algunos y restara asistencia, la masiva concentración de la Plaza de

# LAS AV EL FO LA M

Oriente, significativa por su número y por la ocasión y el momento se celebró una expresión que aquella había anunciado proclama de fidelidad que sarios. Paz y orden, que a toda E

Lo cierto es que el una respuesta en las ocasiones del 12 de noviembre, i largo de las jornadas de Cortes, que ser meditaciones y muy ten. La oposi jugado sus bazas y, claro, hecho sin flexibilidad. Ha dejado su presencia política para enterarse de su aprendizaje las peticiones de la Ha vientos que debe obligar, y de hecho, a que también con realismo su carta nocivo para nuestra Paz las izqui o no supieran estar a la tiempo r

El paso del proyecto forma por



(De "Pueblo")

# UN AÑO NA

(De "Pueblo") pensable

«Al hacer el balance no sólo de año de Monarquía se «nihilio», impresión de que hubier legitimia y el mu un maravi dado sustancia y posible ni crisis, a los grupos políticos— llegado p dos. El 1 ha resistido o deshecho la Corona te marea que podría bría y vige las sumas del inconfor no es sub otorga plena libertad de archill, y calismo—, se ha pasa do del p cc al bicameral que rige truir nada países del Occidente dío, antes, tico, boga con éxito el sitivo. El no, se ha reformado el El que nadie vista un referéndum e las, ni e cuestionar a la Monar e su desti absoluto—porque a la ve está un pueblo y ratificar una labor posi paz de esta Mor ción no se la discute— a y Carlos un pueblo democrático en Carlos vigenia de todos los españoles

# Observatorio

## EL PRIMER PASO

ha pasado nada de lo que, pese a figurar en siniestros carteles y siniestros programas de mano, decían—algunos, muchos— que tenía que pasar. Ni en el Parlamento franquista, ni en la rúa franquista, ni en la plaza franquista, ni en la iglesia franquista, se ha gastado un cartucho en sangre.

Los ultras de la nueva ola, los neoultras, con sus vellocinos de oro

y sus pieles de cordero, se donde mode que quedar: en su «libertad rial jueg a la Historia, en su «Diario en su Nu nar, en sus habas escasas y su desan de la Historia, en su superat y su defic Pueden, y deben, darse la m ros ultras, a al Sol», de Gijón.

Al hilo de los tres hecho en la sem se ha montado un gigantes luz y soni acosada de voces y de luces, epte el y historiografía, un gentilhom Claudio Sá pequeño tro ha pasado a través de la ma ciernaga pequeña luz. O, por mejor partir equi máquina de escribir; cuatro ue son. ¿M dos, entre las dos Españas ue para l España A, son éstas: «Creo que para l adelante para hacer una E y para l otras: «Ahora espero que lo ante también para hacer e ría. Mejor

Cuatro líneas y una lección de Historia en cuatro líneas

# SAVES FO DE WAJA

tiva por su número de participantes y el se celebraba, no tuvo otra que aquella había anunciado: oración y fidelidad a los líderes que unía dos aniversarios, que a toda España.

que el una respuesta, directamente del 12 de noviembre, indirectamente a lo Cortes, que por todos deben muy te. La oposición de derecha ha y, hecho sin erizamientos y con dejado su presencia y su capacidad erarse ya aprendido a hacerlo— de la H. vientos que la mueven. Ello e hecho, a que la izquierda juegue alismo su carta. Nada sería más tra Pa. las izquierdas no quisieran star a il tiempo reclama.

proyecto de reforma por las Cortes, la sen-

satez y el rigor de conducta del pueblo el 12 de noviembre, los amplísimos límites de convocatoria y el orden que alcanzaron los actos del día 20, sitúan a la izquierda ante una nueva perspectiva y, consecuentemente, ante una nueva táctica en la que puede decirse que entra con retraso. Si de hecho muchos sectores del conglomerado que se cobija bajo el común nombre de la oposición democrática están ya reconsiderando sus primeras actitudes y dispuestos a un diálogo con el Gobierno, es lógico que tengan que hacerlo desde las posiciones que va a marcar límites. No es conveniente al Gobierno ignorar los que por un lado y por otro se le ofrecen, ni, desde luego, aquellos otros en los que coinciden izquierdas y derechas. El propio Gobierno, además, se ha automarcado estos últimos para iniciar su juego político, al ofrecer neutralidad y limpieza de actuación. Pero por un lado está fijamente expuesto que hay dos cosas con las que no va a haber compatibilidad: la ruptura de la unidad de la Patria, siquiera en una potencialidad admitida, y la vuelta al Estado institucional de 1936.

Por otro lado, se pide igualdad de oportunidades y una ley electoral viable y garantizadora. Ello es justo y muy posible, como también algo más que puede ser negociado. Pero se pide previamente el reconocimiento del Partido Comunista y el establecimiento de los viejos estatutos regionales. Esto no parece que sea conseguible. Y es ahí, justamente, donde van a insistir los maximalistas que no apetece la llegada del momento en el que el pueblo diga con quién está. Por eso es hora también de ir dejando solos a quienes se encierran en su particular «bunker».

Entretanto, se espera ver perfilada la gran operación del referéndum. Es cuestión de días; pero días que suponen un compás de espera propicio a la negociación, que es indispensable; y adecuada también para una distensión en el vértigo de los comentarios de inmediata actualidad política que permita volver los ojos a otros temas de interés.

DEMETRIO CASTRO VILLACASAS

## OS Y OTROS

### MONARQUIA

o) pensable pacificador, que no sólo desde leyes creadas «nihil» sino desde su propia legitimidad de origen. Es Se ha y el mundo presencian esa maravilla de que, sin trauma ni crisis, la democracia ha llegado por sus pasos cumulosos. El Poder institucional hecho Corona ha demostrado eficacia y vigencia, superando lo arduo del camino. «Lo difícil no es subirse a un tigre; lo fácil es bajarse», dijo un día Churchill, y nos estamos batiendo del pasional pasado sin destruir nada ni arruinar el edificio; antes, al contrario, reforzando cuanto pudiera tener de positivo. El pueblo español sabe, y es que nadie juega hoy con sus vidas, ni con sus afanes, ni su destino. Al timón de la corona está un Rey que escucha al pueblo y que conduce a la paz de este fin de siglo. Esta Monarquía de la paz que inventarla si de Don Carlos no la tuviéramos vigencia y ejercicio.»

o, se de modestamente se tenían bertad erial juego de pim-pam-pum Diario en su Nuremberg sin estre-cas y su desangelada folletización y su déficit de generosidad... e la m os ultras, con aquellos otros al Sol», como quien arroja los velos.

hecho en la semana pasada, repito, y sonido. Estaba España pendiente el viejo maestro de la ando Sánchez-Albornoz, nos pequeño trozo de papel y una teléfnaga y cuatro líneas de partir equitativamente, dos y cuatro son. ¿No es eso? Para la «Crea Y para la España B, estas y liberales den un paso ade-

ria. Mejor aún: una lección

CRISTOBAL PAEZ

### LA REFORMA, ADELANTE

(De «Ya»):

«Las Cortes Españolas han aprobado el proyecto de Reforma Política. Como decíamos ayer, ésta ha sido la decisión más importante en la historia de las Cortes y éstas han hecho honor a su responsabilidad. El paso hacia una nueva legalidad que esté de acuerdo con lo que el país es y con lo que el país exija ha sido dado.

Nos alegra tanto más cuanto más difíciles, por no decir imposibles, eran todos los caminos si el proyecto no hubiera sido aprobado: ni una crisis política ni una consulta directa al país eran solución, sino saltos en el vacío de consecuencias imprevisibles. Los procuradores que han aprobado el proyecto han demostrado patriotismo, sentido de la realidad y prudencia política.»

### ADIOS, CENSURA CINEMATOGRAFICA

(Jaime Martínez, en «Baleares»)

«La censura, discreta y calladamente, desaparecerá. O, si se prefiere, cambiará, se transformará. Pero lo cierto es que, quizás antes de finalizar el año, o en los primeros meses de 1977, podremos ver en nuestras pantallas las mismas películas —íntegras— que en París, Londres o Roma.

Antes del día 31 de diciembre, la nueva ley del cine se presentará a las Cortes, para su aprobación.

Y con la censura, otras importantes innovaciones. Así, por ejemplo, las salas que pro-

yecten películas eróticas o de temas escabrosos, deberán tirar, en lugar preferente y destacado una X, para que el público no se llame a engaño; para que nadie se vea sorprendido.

Esa X, como saben nuestros lectores, es la que utilizan, también, muchos países europeos para anunciar las películas calificadas como muy eróticas.

Es decir, que toda persona que quiera ver una determinada película, podrá acudir a esa sala. Pero también con esa medida se protege al ciudadano medio que no tiene la obligación de conocer a fondo la temática del filme.»

### LA BOLSA ES RENTABLE

(Luis Ignacio Parada, en «El Europeo»):

«Dejando al margen el error de no corregir anualmente los índices, pues el día primero de cada año se convierte automáticamente en 100 el índice de finales del año anterior, lo cierto es que los valores absolutos no dicen apenas nada sobre la evolución bursátil. Por eso ha sido esclarecedor el gráfico publicado hace unos días por Gesbancaya sobre la evolución del índice general de la Bolsa de Madrid durante el período comprendido entre el 31 de diciembre de 1940 al 20 de octubre de 1976. Este índice

ce ha experimentado en este período una subida de 1.292,36 por 100. Y desde el 31 de diciembre de 1948 la subida ha sido de un 672,4 por 100.

Tanto si se habla de cotizaciones como si se habla de rentabilidad, o como si se incluye en el «un «omnib «orffaucaq» p« s«l«l«u« cluidas ampliaciones, no cabe duda que la inversión bursátil ha superado con mucho todas depreciaciones monetarias y ha constituido, en este plazo, una de las inversiones más remunerativas, al margen de las que hayan podido realizarse sobre planteamientos puramente especulativos.»

# Ante el referéndum

Con ilusión, con esperanza, España pasó la gran frontera que la separaba de una democracia pluralista: desde el pasado jueves, la reforma política tiene carácter de ley y sólo espera la ratificación del pueblo español a través del referéndum. Esta consulta popular va a ser, de hecho, el gran estreno de la nueva situación democrática. Y no sólo por abrirla brillantemente, sino, sobre todo, por los procedimientos que se utilizarán. Creemos que hoy serán dados a conocer a la opinión, pero algunos circulan ya desde hace varios días con suficiente fiabilidad informativa para que nos detengamos en ellos.

¿Qué condiciones necesita un referéndum para que sea democráticamente válido y útil con vistas a la estabilidad política? Fundamentalmente, tres: primera, claridad y concreción en la pregunta que se formule a los españoles. Segunda, transparencia en los resultados. Y tercera, garantías que abarcan desde el propio planteamiento del referéndum hasta esos mismos resultados finales. Al tiempo que se pueden exigir estas condiciones, es preciso que el cuerpo electoral tenga una información suficiente y suficientemente clara sobre la opción que se le presenta.

Si el juego político actual se basa en la democracia con todas sus consecuencias, hay que convenir en que a una sociedad cambiada hay que ofrecerle también un procedimiento distinto del que rigió en las consultas anteriores. Entre otras razones, porque existe un pluralismo mucho más contrastado y porque organizaciones políticas que hace ocho años eran ilegales hoy disfrutan ya de personalidad jurídica. Desde el punto de vista de las condiciones enumeradas, podemos decir con satisfacción que los principios en que parece que se asentará el próximo referéndum son no sólo aceptables, sino indicativas de la sinceridad democrática del Gobierno que en fecha próxima lo convocará.

En efecto, la posibilidad de que los partidos políticos tengan interventores en las mesas electorales; el enfoque de la publicidad, que será incitadora del voto, pero no propagandística del «sí»; la posibilidad que se atribuirá a los medios de comunicación de supervisar los resultados y otros detalles de menor incidencia directa, constituyen una garantía. Cualquiera que sea el resultado, después de esta consulta podremos decir que el pueblo español expresó, sin ningún lugar para el equívoco, su voluntad soberana. Y todos sabemos que la Ley de Reforma Política no pretende otra cosa ni tiene otra aspiración que hacer oír esa voz popular, que es la única que puede romper los círculos viciosos de nuestra política.

Por eso, el acudir a las urnas en la fecha que se señale se una obligación y un derecho, como cualquier consulta electoral, pero especialmente en estos momentos de la nación en que ningún ciudadano puede sentirse ajeno a la forma de construir el futuro del país. Es una obligación por ese deber social de tratar de impedir que, como dijo el Rey de España, la voluntad popular sea suplantada. Y es un derecho porque, en una democracia sincera, el ciudadano debe poder expresar esa misma voluntad. Las horas que vive la nación serán horas fructíferas si se parte de la claridad en la expresión de los deseos del cuerpo social.

# GRI TE RIOS

## DESDE LAS CORTES

### Mañana, en el Palacio de la Zarzuela **DON JUAN CARLOS RECIBIRÁ A TODOS LOS GOBERNADORES CIVILES**

MADRID. (Crónica de PY-RESA, desde las Cortes, por José María Fernández Rúa, especial para LIBERTAD). — El Rey Don Juan Carlos I recibirá mañana, en el Palacio de la Zarzuela, a los gobernadores civiles de toda España, según círculos parlamentarios. Ayer, al cumplirse el primer aniversario de la exaltación de Don Juan Carlos I al Trono de España, fue cumplimentado, entre otros, por el Consejo del Reino.

#### CALMA EN LAS CORTES

Por lo que se refiere a las Cortes, una sola palabra puede calificar el estado de la Cámara: calma. En el tablón de anuncios del pasillo denominado de "Los Pasos Perdidos" hay una convocatoria, escueta, con un sólo punto en el orden del día. El próximo día 30, a las cinco de la tarde, la Comisión Legislativa de In-

dustria, que preside don Francisco Labadie Otermin, comenzará los debates en torno al proyecto de Ley de Fomento de la Minería.

Por otra parte, pocos escritos de enmienda se están recibiendo a los proyectos de Ley de Asociación Sindical y al de Presupuestos Generales del Estado para 1977. El plazo de presentación de enmiendas para el primero de ellos —aún no se sabe qué Comisión será la encargada de dictaminarlo— finalizará el próximo día 27, y para el de Presupuestos Generales, el día 30 de noviembre.

#### CANDIDATOS A CONSEJEROS DEL REINO

Siguiendo con los plazos de presentaciones, el día primero de diciembre, a las ocho de la tarde, se dará por terminado el plazo para los candidatos a consejeros del Reino,

con el fin de cubrir las vacantes de don Juan María de Araluze Villar, por Administración Local, y la de don Angel González Alvarez, por rectores de Universidad.

De momento hay tres posibles candidatos a la vacante producida por el fallecimiento del señor Araluze: Julio Nieves Borrego, presidente de la Diputación de Segovia, y los alcaldes de Gijón y Bilbao, señores Cueto Felgueroso y Berasategui, respectivamente. La primera autoridad de Bilbao, señor Berasategui, ha manifestado al vespertino de su ciudad, "Hiero", que "si se me ofrece este cargo a título personal, es decir, como José Luis Berasategui, no lo aceptaría, pero por Bilbao, como alcalde, sí. Sin dudarlo, si ello reportara algún beneficio para Bilbao. De todos modos, parece más lógico que esta vacante sea ocupada por un presidente de Diputación".

Se espera que lo apruebe el próximo Consejo de Ministros

## CONTROL DE PRECIOS DE PRODUCTOS BASICOS

Y vía libre al derecho de reunión sindical

MADRID.—El Consejo de Ministros del próximo viernes se ocupará fundamentalmente, entre otros temas, de aprobar la lista de productos y servicios básicos cuyos precios quedarán congelados para, de acuerdo con lo establecido en las últimas medidas económicas, luchar con la inflación. Tanto la Junta Superior de Precios como los ministros económicos, han preparado ya el Decreto correspondiente, que será revisado en la reunión de secretarios del jueves, preparatoria del Consejo de Ministros. En esta lista de productos básicos sometidos al régimen de control se encuentran los artículos que integran la denominada «cesta de la compra», así como algunos de vestido y calzado y otros bienes y servicios que contribuyen a mantener el poder adquisitivo de los salarios. Esta lista oscila entre los 40 y los 60 artículos. Se espera, por otra parte, que el Gobierno apruebe el Decreto-Ley que regula el derecho de reunión en el ámbito sindical.

### Don José Manuel Blanco Benítez, nuevo Jefe Superior de Policía de Valladolid

MADRID.—El «Boletín Oficial del Estado» de hoy publica sendas disposiciones del Ministerio de la Gobernación por las que cesa en el cargo de Jefe Superior de Policía de Valladolid, don Juan García Gilabert, y se nombra para sustituirle en el mismo puesto a don José Manuel Blanco Benítez.

## AUNQUE NO ESTA CONFIRMADO OFICIALMENTE

# REFERENDUM EL DIA 15 DE DICIEMBRE

MADRID. (Crónica de PYRESA, por Pedro Ignacio González, especial para LIBERTAD). — Al filo de la media noche del miércoles 15 de diciembre del año en curso se sabrá ya si los españoles han aprobado con su voto el Proyecto de Ley de Reforma Política, que ya lo fuera por el histórico Pleno de las Cortes de la pasada semana.

Si no falla el complejo mecanismo puesto en marcha por el Comité Interministerial del Referéndum, a la hora mencionada, en uno de los dos terminales de los ordenadores que tratarán la información, los periodistas, y a través de ellos el país, conocerán los resultados.

El anuncio oficial aparecerá en el "Boletín Oficial del Estado"

mañana, día 24, junto con la regulación del procedimiento. No obstante, hoy, martes, el ministro de Gobernación, Martín Villa, a quien acompañará el colega de Información y Turismo, se reunirá en un almuerzo con los directores de agencias nacionales y periódicos de Madrid para darles conocimiento del tema y, quizás, el punto de vista del Gobierno.

#### EL COSTO

Según fuentes bien informadas, el referéndum costará unos 1.300 millones de pesetas, más de lo que en principio se había pensado, ya que todo se ha encarecido, y particularmente los aspectos operativos y materiales del tratamiento de la información. De acuerdo con el complejo meca-

nismo, los resultados de cada mesa serán transmitidos por telex a los dos ordenadores que trabajan en paralelo en el Ministerio de la Gobernación. Un terminal de estos ordenadores estará a disposición de los representantes de los medios informativos, en el Palacio de Congresos de Madrid, y a él se le podrá pedir información concreta de cada colegio, logrando así lo que las fuentes calificaron como un nivel mínimo de disección del resultado.

#### LA PROPAGANDA

La campaña de propaganda comenzará también mañana y durará hasta la fecha de la votación. Constará de varias fases y su desarrollo podrá ser alterado, si el Gobierno lo considera conveniente. Según fuentes no oficiales,

el Gobierno tiene el propósito de realizar, durante la campaña, sondeos de opinión, cuyos resultados podrían modificar los planes previstos para la campaña. No se descarta, incluso, una breve intervención del Presidente del Gobierno al final de la misma, aunque, según las mencionadas fuentes no oficiales, este extremo no se ha decidido aún.

Según informaciones publicadas el domingo por algunos periódicos de Madrid, y que no han sido desmentidas, la primera fase de la campaña tendrá como objeto el convencer a los ciudadanos de que ejerzan el derecho y el deber del voto, sin intentar influir en el resultado. En la segunda fase, la campaña podría pedir el apoyo de los ciudadanos para el establecimiento del sistema democrático contenido en el Proyecto de Reforma Política.

La actitud de la oposición al respecto es todavía hoy un enigma. El pasado jueves, la Plataforma de Organismos Democráticos asumió los planteamientos de Coordinación Democrática de responder con una abstención activa. Sin embargo, algunos grupos, especialmente de la oposición moderada, dejan entrever que estarían dispuestos a negociar. El Presidente Suárez, que no recibió visitas ayer, según un portavoz oficial de Presidencia, estaría dispuesto a iniciar estos contactos, dice un vespertino madrileño, citando fuentes del equipo demócrata cristiano. Personalmente, el cronista tiene la impresión de que, dada la comprobada capacidad negociadora del actual Gobierno, las negociaciones dependerán del desarrollo de la campaña publicitaria que el Gobierno seguirá de cerca, con los mencionados sondeos.

## Ciento veintiún detenidos de la asamblea de Aránzazu, puestos en libertad

MADRID.—Un total de 121 de los detenidos el pasado sábado en el monasterio guipuzcoano de Aránzazu como presuntos miembros de la Liga Comunista Revolucionaria-ETA VI Asamblea, han sido puestos en libertad en Vizcaya, Guipúzcoa y Pamplona, adonde habían sido trasladados según su procedencia. Quedan en prisión otros 33 individuos.

## ENCUESTA: LOS ESPAÑOLES, A FAVOR DE LA REFORMA

MADRID.—La mayor parte de los españoles están de acuerdo con la reforma política y cree que con ella el país alcanzará un nivel de libertad muy superior al actual, según se desprende de una encuesta realizada por los servicios informativos de Televisión Española a nivel nacional.

De los encuestados, un 50 por 100 cree que la reforma es «muy importante» para el futuro de España, opinando otro 38 por 100 que es «bastante importante». Un 79 por 100—frente a

un seis, que opina lo contrario—, piensa que con la nueva ley habrá más libertad, y el 91 por 100 de los encuestados opina que la citada ley será aprobada en el próximo referéndum, en el cual un 41 por 100 de los encuestados señala que votará afirmativamente, un 10 se abstendrá o no votará y un 49 permanece indeciso. Al plantearse la pregunta sobre el mejor modelo de democracia, la mayoría—un 30 por 100—señala que el alemán, mientras que Francia, Inglaterra y Estados Unidos reciben cada una un 20 por 100 de las respuestas afirmativas.

**"La Iglesia no puede vincularse a ningún partido político"**

**EL CARDENAL TARANCON ABRIÓ LA CONFERENCIA EPISCOPAL ESPAÑOLA**

"La Iglesia no puede vincularse a ningún partido político", ha declarado el cardenal Vicente Enrique y Tarancón en el acto de apertura de Asamblea Plenaria del Episcopado Español, que inició ayer sus sesiones de trabajo. "La situación presente y futura de nuestro pueblo —añadió el cardenal Tarancón— va a exigir una acción más audaz y comprometida." Más adelante dijo el Presidente de la Conferencia Episcopal: "No soy pesimista. Tanto en el orden religioso como en el humano, creo que tenemos muchas posibilidades." En el mismo acto intervino también el Nuncio de Su Santidad en España, monseñor Dadaglio. "Espero que mi presencia aquí —dijo— sea el signo del deseo de concordia entre la Iglesia y la sociedad civil."

El cardenal Tarancón durante su intervención y tras aconsejar a sus compañeros "la reflexión sobre la conveniencia

de una mayor participación del elemento joven, en beneficio, creo yo, del mejor ritmo de nuestra labor pastoral", pasó a enumerar las dos principales cuestiones a estudiar por la Asamblea: "la catequesis de los niños y de los jóvenes" y la reforma de la "Ratio Institutionis Sacerdotalis".

En relación a los Seminarios Mayores, y a pesar de que recordó que el mismo Concilio había recomendado su conservación, era posible en nuestros días cuestionarse su supervivencia, basándose principalmente en la dificultad de esclarecer los verdaderos "gérmenes de vocación" de los jóvenes.

El cardenal Tarancón, por otra parte, y a nivel particular, puso en claro que, sobre lo que se había comentado últimamente, "a él no le había amenazado nadie. La verdad es que siempre he visto buenas caras a mi alrededor".

**GRUPOS POLITICOS**

**Fraga regresó a Madrid**

MADRID. (PYRESA).—Procedente de los Estados Unidos, ha regresado ayer a Madrid el ex ministro Manuel Fraga Iribarne, presidente de "Reforma Democrática".

El señor Fraga Iribarne durante su estancia en Estados Unidos pronunció diversas conferencias e intervino en la "Conferencia Atlántica", ente que agrupa a políticos, diplomáticos y personalidades mundiales.

Por otra parte, mañana, miércoles, Manuel Fraga Iribarne se entrevistará con diversas personalidades ceutíes para tratar sobre los capítulos que el "Libro Blanco para la Reforma Democrática" dedica a esta ciudad.

Estos encuentros se desarrollarán durante los próximos días 24 y 25 en la visita que realizará a la provincia de Cádiz con objeto de participar en diversos actos públicos, y para promocionar "Reforma Democrática".

**DETENIDOS MIEMBROS DE LA F. P. D.**

Han sido puestos a disposición del Juzgado de Orden Pu-

blico los tres miembros de la "Federación Popular Democrática", que preside José María Gil Robles y Quiñones, que fueron detenidos cuando distribuían propaganda de un mítin que va a celebrarse hoy este grupo en Madrid.

Los detenidos, Jerónimo Casanueva, Juan Rodríguez Marín y Santiago Fernández Rocas, fueron detenidos cuando repartían impresos que carecían de pie de imprenta, desde un automóvil.

**PARTIDO SOCIAL REGIONALISTA**

En relación con la dimisión del vicepresidente del Partido Regionalista, Ricardo Barrio Moreno, la secretario del grupo ha hecho pública una nota por la que manifiestan que sólo han sido once los afiliados que se han dado de baja por lo que, debido al escaso número de disidentes no puede considerarse como una escisión.

**El Presidente de la Unión de Cajas de Ahorro de Alemania Federal, en Madrid**

MADRID. (PYRESA).—Invitado por el Consejo Nacional de Empresarios, llegará hoy a Madrid el presidente de la Unión de Cajas de Ahorro y Giro de Alemania Federal, señor Geiger, quien viaja acompañado del señor Piehrot, director del F. D. U. y miembro de la Comisión de Economía de ese partido.

Con este motivo, el señor Piehrot pronunciará una conferencia sobre el tema "Las relaciones entre empresarios y trabajadores", que tendrá lugar a última hora de la tarde en un céntrico hotel de Madrid.

Mañana, los señores Geiger y Piehrot se desplazarán a Barcelona con objeto de mantener diversos contactos con empresarios barceloneses como continuación de los que tienen previsto desarrollar durante la jornada de mañana en la capital de España. Entre estos contactos figura una reunión con el Comité Ejecutivo del Consejo Nacional de Empresarios.

**EXTRANJERO**

**Hassan, en París**

PARIS. (Efe).—A primeras horas de la tarde de ayer llegó al aeropuerto parisiense de Orly el aparato que conducía al Rey Hassan II de Marruecos a la capital francesa, para una visita oficial de cuatro días de duración.

El Presidente francés, Valery Giscard d'Estaing, acompañado de su esposa, recibieron al Monarca alauita, que viajó con sus tres hijos, el príncipe heredero Sidi Mohamed, el príncipe Mulay Rachid y la princesa Lala Aicha.

**brevisimo**

**LA UNESCO ADMITIO A ISRAEL**

PARIS. (Efe).—La Conferencia General de la UNESCO, actualmente reunida en Nairobi, acaba de aceptar, en sesión plenaria, la entrada en las regiones geográficas de los diez países que habían presentado su solicitud, informó la sede en París de dicha organización internacional. La admisión de Israel se ha producido pese a la oposición demostrada por la URSS y varios países del Este y árabes.

**BREZNEV. EN RUMANIA**

BUCAREST. (Efe).—El dirigente soviético Leónidas Breznev ha llegado a esta capital para formalizar una nueva tendencia conducente a unas relaciones más amistosas entre Moscú y su aliado del este europeo, de tendencia independentista.

**GILMORE: SU PETICION DE SER FUSILADO, PENDIENTE**

SALT LAKE CITY (Utah, Estados Unidos). (Efe-Reuter).—El reo Gari Gilmore, condenado a muerte, convicto y confeso de asesinato, que desea ser fusilado antes que pasar el resto de su vida en la cárcel, sabrá la semana que viene si su deseo de ser ejecutado le será concedido.

El Tribunal de Apelación del Estado de Utah —que probablemente será esta la única petición que ha recibido de un reo que desee ser ajusticiado— entenderá del caso y decidirá en consecuencia la semana que viene, a causa de ciertas disposiciones sobre el cumplimiento de sentencias a la pena capital vigentes en este Estado, que dicen que habrán de llevarse a cabo entre treinta y sesenta días después de pronunciarse las sentencias.

**ISRAEL QUIERE RELACIONES DIPLOMATICAS CON ESPAÑA**

TEL-AVIV. (Crónica de Javier Montini, para PYRESA).—Israel quiere establecer relaciones diplomáticas con España. Así se manifiestan las más altas personalidades del país. Golda Meir, la que fue primer ministro, ahora retirada en su casa de Ramat Aviv, cerca de Tel-Aviv, declaró a un grupo de periodistas españoles que visitaban el país:

"De las relaciones diplomáticas de España e Israel, puedo decir como ciudadana que no veo impedimento alguno para que sean establecidas. Lo digo como ciudadana, advirtiéndole que ahora yo no estoy en el Gobierno".

Anteriormente, en la «Knesset» o Parlamento, en Jerusalén, el secretario, Natanhel Lhorch, se mostró muy feliz de recibir a un grupo tan numeroso de españoles, y respecto a las relaciones diplomáticas de ambos países, dijo:

"Como el matrimonio, las relaciones diplomáticas son cosa de dos partes. Si uno no quiere, no es posible establecerlas... creo que las habrá. Que el Rey Juan Carlos haya concedido audiencia a la Comunidad Judía de Madrid y que la Reina Sofía haya visitado la sinagoga son síntomas que valoramos como muy positivos. Es fácil que pronto, muy pronto, se inicien las negociaciones para establecer relaciones diplomáticas, pero cuándo no lo sé. Bueno, será que hagan la misma pregunta al Gobierno de España".

**Canadá: Trudeau recibió a Oreja Aguirre Cálida acogida al Ministro español en los Comunes**

OTAWA. (Efe).—El Primer Ministro canadiense, Pierre Elliot Trudeau, recibió ayer tarde al Ministro de Asuntos Exteriores de España, Marcelino Oreja, y mantuvo con él una conversación extensa que se calificó de, muy animada y muy cordial.

Trudeau se mostró complacido de la cálida acogida y tremenda ovación que fue tributada ayer tarde al Ministro visitante por la Cámara de los Comunes, cuando asistía a una sesión a la que había sido invitado y el «speaker» interrumpió para dar a conocer su presencia en el hemiciclo.

Durante la reunión, el Primer Ministro canadiense se mostró sumamente interesado y complacido por el proceso político de democratización de España en particular por la aprobación la semana pasada en las Cortes de la Ley de Reforma, de la cual Marcelino Oreja le informó en detalle.

A su vez, el Ministro español se interesó por la organización federal canadiense y formuló varias preguntas a Trudeau sobre los resultados y consecuencias de las recientes elecciones en la provincia canadiense de Quebec.

El Ministro Oreja dijo que la mayor parte de su conversación con el Primer Ministro canadiense había sido en inglés y francés y que le había sorprendido agradablemente cuando al final Trudeau habló en correcto español.

Oreja Aguirre se manifestó también muy complacido por la oportunidad que había tenido de asistir a una sesión de la Cámara de los Comunes y por la ovación que se le había tributado—en el clásico estilo de golpear los pupitres con la palma de la mano—, que consideraba como un gesto de amistad hacia España y de reconocimiento al Gobierno de la Corona y al proceso de reforma que ha emprendido.

El Ministro se entrevistó también por la tarde, durante hora y media, con el Ministro de Industria y Comercio del Canadá, Jean Chretien, abordando principalmente temas relacionados con la colaboración hispano-canadiense en proyectos de desarrollo en terceros países, algunos de los cuales ya están en marcha. Asimismo, los ministros trataron sobre problemas textiles, pesca y cuestiones relacionadas con el Mercado Común Europea, con el cual Canadá acaba de firmar recientemente un acuerdo.

**Tocará la gaita con  
dedos de su pie derecho  
(trasplantados a una mano)**



MILWAUKEE.—William Browning, de 60 años de edad, natural de Escocia, con la gaita que espera poder tocar de nuevo en un futuro próximo. Browning perdió dos dedos de su mano derecha en un accidente de trabajo. Se sometió a una intervención quirúrgica hace unos días y ha sido escayolado. La escayola le será retirada dentro de unos diez días para comprobar si la operación ha sido satisfactoria. La operación consistió en cortar los dos dedos de su pie derecho y trasplantarlos a su mano derecha.  
(Telefoto Cifra Gráfica-Upi)

**DESPUES DE OCHO SIGLOS  
CONCILIO DE IGLESIAS ORTODOXAS**



GINEBRA.—Conferencia para la preparación del gran Concilio de las Iglesias Ortodoxas Unidas. El último Concilio celebrado fue hace ocho siglos.—(Telefoto Upi-Cifra.)

**Trece años  
del  
asesinato  
de Kennedy**



WASHINGTON.—Miembros de la familia Kennedy orando ante la tumba del Presidente Kennedy, asesinado hace trece años. De izquierda a derecha: Christopher (hijo de Ethel), Doug (hijo de Ethel), el senador Edward Kennedy, Ethel Kennedy, Max (hijo de Ethel), Teddy Jr. (de pie) y los hijos de Edward Kennedy, Patrick y Kara.—(Telefoto Cifra Gráfica.)

**UNA FOTO DEL AÑO 1918**



NUEVA YORK.—Arthur Mole, fotógrafo comercial de Chicago, subió a unos 25 metros de altura, a la torre del Campamento Sherman, base de entrenamiento del Ejército norteamericano, en el año 1918 y tomó esta magnífica fotografía de la formación de 21.000 oficiales y soldados representando al Presidente Woodrow Wilson. En su número de diciembre de aquel año, la revista «American Heritage» publicó la fotografía. Para hacer la composición, varios hombres «pastoreaban» a los formados, mientras Mole daba instrucciones con un megáfono.—(Telefoto Cifra Gráfica.)

**Promesas de Ford a Carter en su primera entrevista**

**El relevo en la Casa Blanca se realizará sin sobresaltos**



WASHINGTON.—En primer término, Rosalynn Carter; detrás, su marido, el Presidente electo de los Estados Unidos, que aparece acompañado de uno de sus consejeros administrativos, a su llegada a esta ciudad poco antes de la entrada en la Casa Blanca. (Foto Cifra Gráfica-Upi)

WASHINGTON. (Efe).—El Presidente norteamericano, Gerald Ford, prometió ayer a su sucesor, Jimmy Carter, el apoyo total de su Gobierno para que el relevo en la Casa Blanca se realice sin sobresaltos.

Y Carter aseguró a los norteamericanos y a "otras naciones del mundo" que la transición en la Presidencia se hará de una forma que favorezca el desarrollo de la paz en el mundo.

Las declaraciones fueron formuladas al final de la entrevista que durante setenta y cinco minutos mantuvieron en la Casa Blanca, la primera entre ambos desde las elecciones presidenciales.

Antes de encerrarse a solas, Carter sondeó a Ford ante los periodistas sobre la posibilidad de que se realice una "cumbre" económica occidental después de su subida al poder el 20 de enero.

Ford dijo que tal reunión "sería deseable" y animó a Carter a que se reúna, además, con los ministros de Asuntos Exteriores o los jefes de Gobierno de la OTAN. Ford dijo que un encuentro con los aliados sería "muy beneficioso".

La entrevista entre Ford y Carter puso fin a la primera jornada del Presidente electo en Washington desde las elecciones.

Antes de acudir a la Casa Blanca, Carter se reunió con los secretarios del Tesoro y de Defensa, con funcionarios de la Agen-

cia de Seguridad Nacional y con el presidente de la Reserva Federal.

Mientras tanto, su esposa, Rosalynn, visitó un colegio estatal, donde se cree cursará estudios su hija Emy, de ocho años, cuando el matrimonio se traslade a la Casa Blanca.

El colegio, situado a pocas manzanas de la residencia presidencial, tiene una mayoría de alumnado negro.

**AMPLIA REPERCUSION**

**La visita a España de una delegación pesquera soviética, destacada en Cuba**

LA HABANA. (Efe).—Amplia repercusión tuvo en los medios cubanos de Prensa la anunciada visita a España de una delegación pesquera soviética dentro de la intensificación general de relaciones entre Moscú y Madrid.

El diario «Granma», órgano de los comunistas cubanos, se hace eco de la afirmación del matutino madrileño «A B C» en el sentido de que la Unión Soviética podría ayudar a la solución de los problemas del sector pesquero español.

El proceso de acercamiento entre el Gobierno de Madrid y los países del bloque comunista, dice, es un síntoma de los cambios experimentados en la política española hacia la apertura y la democratización de sus estructuras.

Cuba es el país comunista con el que España mantiene más estrechas relaciones.

**ANDRE MALRAUX, HA MUERTO**

PARIS. (Efe).—El conocido escritor André Malraux, falleció hoy en el hospital de Creteil.

El domingo por la noche se había agravado su estado como consecuencia de una embolia pulmonar y desde entonces se había perdido la esperanza de salvarle.

La hora de la muerte de Malraux, según anunció oficialmente la Prefectura de Val de Marne, es las 9,36 hora española de esta mañana.

Malraux nació en París el 3 de noviembre de 1901. Fue ministro en dos ocasiones con los Gobiernos de De Gaulle.

**PIDEN QUE SE FAVOREZCA EL USO DEL IDIOMA ESPAÑOL**

SANTIAGO DE CHILE. El Congreso de la Asociación de Academias de la Lengua Española acordó solicitar a las autoridades de los diversos países hispanoamericanos que favorezcan el uso del idioma español en la denominación de calles, así como de sociedades y entes comerciales.

Los académicos debatieron y acordaron también dirigirse a las empresas editoriales, agencias noticiosas y similares y pedir a todas ellas mayor cuidado en la traducción de obras y despachos extranjeros al español, por considerar que por esta vía penetra toda suerte de vicios idiomáticos.

En este sentido hubo acuerdo para crear un permiso a la corrección en las traducciones.

**LA BOLSA**

**INFORMACION FACILITADA POR EL BANCO DE CASTILLA**

Banco Popular Español, 444 -16; de Andalucía, 480 -5; de Bilbao, 556 -22; Central, 587 -18; Español de Crédito, 475 -8; Exterior de España, 515; Ibérico, 454 -10; de Santander, 605 -18; Urquijo, 471 -12; de Valencia, 993 -2; de Vizcaya, 500 -18; Zaragozano, 711 +6.

Fecsa, 104,25 -1,75; Fenosa, 107,5; Hidroeléctrica del Cantábrico, 107 +2; Hidroeléctrica Española, 126 -3; Ibérica Ibérica, 129 -3; Sevillana de Electricidad, 107 -3; Unión Eléctrica, 107,75 -3,75.

Ebro, Azúcares y Alcoholes, 436; General Azucarera, 150.

Dragados y Construcciones, 595 -10; Urbis, 184 -3.

Vallehermoso, 194 -2; Energía e Industrias Aragonesas, 103,5 -3; Unión Explosivos Río Tinto, 225; Papeleras Reunidas, 188 -3; Española de Petróleos, 350; Duro Felguera, 99 -5; Fasa, 94 +3; Seat, 114; Sniace, 77 +1; Galerías Preciados, 298 -9; Metropolitano de Madrid, 81; Popularinsa, 295 -5; Tabacalera, 215; Telefónica Nacional, 135 -11; La Unión y El Fénix, 462 +5 Eurovalor-1, 671,87 -6,29; Eurovalor-2, 390,97 -4,82.

Derechos de suscripción.—Banco Central, 458 -4; Banco de Bilbao, 270 -8; Sevillana de Electricidad, 17,75 -1,5; Valderribas, 75 -5; Ebro, 245 +4; Petróleos 334; Telefónica, 18,5; Explosivos, 98.



**INFORMA**

EMPRESAS COLABORADORAS DONDE PODRAN RETIRAR GRATUITAMENTE PLANOS OFICIALES CON LA NUEVA ORDENACION DE TRAFICO

ASFALTOS ZARZUELA, S. A.

BANCO DE BILBAO

BANKUNION

CAJA DE AHORROS POPULAR

CAJA DE AHORROS PROVINCIAL

CAJA RURAL

CENHCAS - SISOCIA

CENTRO SELECCION DE MATERIALES DECORATIVOS - BERNARDO MARTIN COBOS

EVACONSA - HORMIGASA

CARAJE CARRION

GORDALIZA - DECORACION

HORMIGONES RODRIGUEZ - GRAVERA PINAR, S. A.

JHER, JESUS HERRERO GARCIA

LA GLORIA

PINTURAS GARCIA

VALLADOLID COMERCIAL CLUB

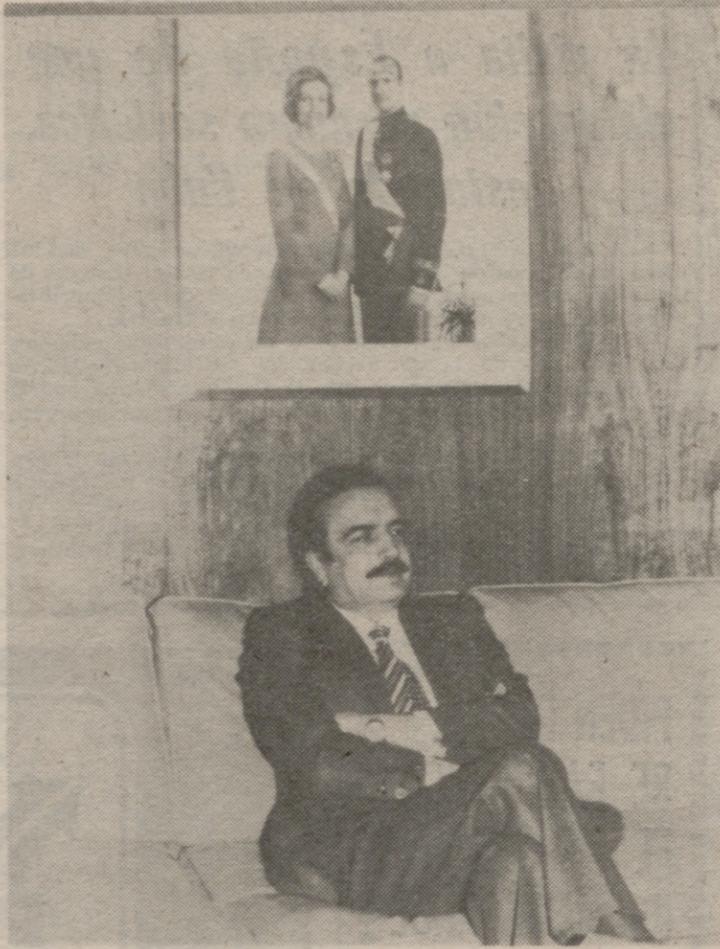
VASA

Es una exclusiva publicitaria de



COMPANIA GENERAL DE PUBLICIDAD S.A. Plaza de Madrid 3. Tel: 225124 220052 Valladolid

## ESPAÑA NO PUEDE QUEDAR MARGINA- DA EN EL



## DESARROLLO INDUSTRIAL DEL MUNDO ARABE

Hace poco más de un mes, y refrendada por la presencia de los más importantes hombres de negocios y de la industria árabe y la asistencia de miembros del Gobierno español, se ha inaugurado oficialmente en Madrid la Cámara Arabo-Hispana de Comercio. El hecho ha sido calificado por algunos medios de información de «histórico». Tengo frente a mí a Jesús Medrano García, vicepresidente ejecutivo de la Cámara y hombre que ha conseguido dar un impulso extraordinario en esta nueva relación que se abre entre árabes y españoles.

—No creo —me dice— exagerado ese adjetivo de «histórico». Queramos o no estamos siendo testigos del nacimiento de una nueva era y la aparición, en toda su pujanza, de un nuevo mundo con raíces históricas muy remotas, pero que por su espiritualidad y sus extraordinarios recursos, por su decidido empeño en alcanzar las más altas metas del desarrollo, está destinado a desempeñar un papel decisivo en ese nuevo orden internacional. Es el mundo árabe. España, por sus raíces arábicas, por sus siempre buenas relaciones con los árabes, no puede estar marginada ni ver indiferente como otros países, con razones menos poderosas que España, ocupan un lugar preferencial en la industria, el comercio, el turismo y las relaciones con ese mundo árabe.

—Pero, ¿de verdad cree usted que los árabes son tan amigos de España como se dice? Hay quien piensa que esa amistad debería traducirse en una ayuda generosa.

—La amistad de los árabes ha-

### La falta de información obliga a los inversores y a los comerciantes árabes a acudir a otros mercados

cia España, como la de España hacia los árabes, es indiscutible. Sin embargo, lo que no se puede hacer es «dar sablazos» al amigo. Si yo tengo un amigo poderoso o influyente, nada resuelvo con pedirle dinero para comer hoy. Puedo y debo esperar de él que me de trabajo, que me permita colaborar con él. De esa manera, aseguro no el pan de mañana, sino el pan de toda mi vida. Lo mismo pasa con los árabes. No creo que a España le interesase en estos momentos primordiales prestarnos por muy generosos que fueran ni por poco interés que cobrarán. Sin despreciar esta clase de ayuda, creo que España tiene derecho a pedir a los árabes que nos permitan trabajar con ellos, intercambiar nuestras posibilidades. Y en este aspecto, puedo asegurarle que la disposición de los árabes hacia España es extraordinaria. Quieren ayudarnos, pero no a empeñar más nuestro crédito exterior, sino a apuntalar nuestro desarrollo mediante una colaboración sincera.

—Le pregunto hasta qué punto es interesante el mercado árabe.

—Mire usted. Yo sólo puedo darle unos datos significativos. Los países más desarrollados de Occidente están peleando con uñas y dientes por introducirse en el mercado árabe. Por algo será. Lo que ocurre es

que, pese a lo que se diga, los españoles sabemos muy poco de los árabes y los árabes saben muy poco de España. Por ejemplo, durante la estancia en Madrid de los consejeros árabes de la Cámara Arabo-Hispana de Comercio, con motivo de su inauguración oficial, todos ellos se mostraron extrañados de que en el mundo árabe no se conozcan las realizaciones y las posibilidades técnicas que ofrece el Instituto Nacional de Industria. Es decir, que puedo afirmar que muchas veces los inversores árabes y los comerciantes árabes acuden a otros mercados desconociendo lo que puede ofrecerles España.

—¿Hasta qué punto pueden colaborar los árabes a que España salga del difícil momento económico por el que atraviesa?

—España lucha, con todo derecho, por integrarse en el Mercado Común. Pero es indudable que esa integración lleva consigo aparejada una serie de condicionamientos económicos que presentarán en el futuro una serie de complicaciones y dificultades competitivas. España, por su situación geográfica, por su historia, es un magnífico puente entre el mundo árabe e Iberoamérica. Lo ha comprendido perfectamente Su Majestad el Rey y lo han comprendido los presidentes de Colombia y Venezuela que, durante la visita que a aquellos países rea-

lizaron los Reyes de España hicieron hincapié en esa posición de España de enlace entre esos dos mundos. España, repito, tiene un papel que representar en los lazos entre esos dos mundos. Nunca un apeadero, pero sí una estación definitiva. Hasta ahora, la carga del capítulo energético ha condicionado negativamente nuestro comercio exterior. Pero, si Espa-

intereses mutuos. Esta es una de las labores inmediatas de la Cámara. Luego, de un modo inmediato, lo que decía antes. Servir de «puente» entre dos mundos que se necesitan y se complementan: el mundo árabe y el mundo iberoamericano. Con todo lo que ello conlleva en los aspectos culturales, turísticos, comerciales e industriales. —¿Es la Cámara un organis-

### DECLARACIONES DEL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO DE LA CAMARA ARABO-HISPANA DE COMERCIO

ña sabe introducirse de una manera planificada, sincera y con vistas de futuro en el mercado árabe, estoy completamente seguro de que, no sólo se puede enjugar ese déficit, sino que nuestra balanza comercial con esos países puede ser positiva. La disposición de los árabes, insisto, es extraordinaria. Pero quieren nuestra colaboración. El esfuerzo, no lo dude usted, ha de ser nuestro, de los españoles. Si España trabaja, si produce y vende, no creo que

mo cerrado para un sector determinado?

—No mucho menos. Todo lo contrario. La Cámara está abierta a todas las empresas españolas, árabes e iberoamericanas, con auténticos deseos de colaboración, de intercambio y de establecer mutuos intereses.

—Y, ¿ha encontrado eco en los países árabes?

—Tanto eco como en las autoridades españolas. El Gobierno español está dispuesto, co-

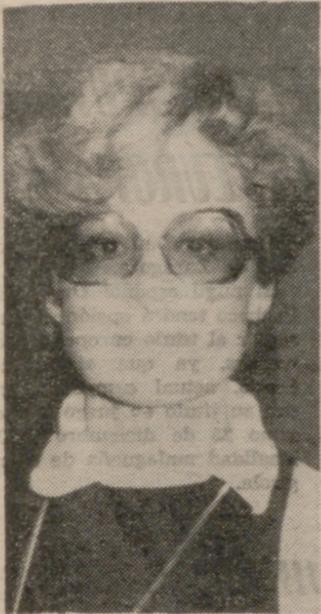
mo nos han asegurado todos los ministros con los que hemos mantenido contactos, a dar este paso histórico de plasmar unas relaciones un tanto románticas, que era las que teníamos con los árabes, por otras que, con las mismas raíces, se conviertan en resultados prácticos. Por parte de los Gobiernos árabes, no sólo hemos encontrado comprensión y ayuda, sino que han comprendido, y así nos lo han hecho saber, que la Cámara Arabo-Hispana de Comercio puede colaborar decididamente a incrementar las relaciones de todo tipo entre España y los árabes y están dispuestos a darle todo el apoyo que sea necesario.

—Una última pregunta. ¿Quién saldrá ganando de esas nuevas relaciones?

—Todos, sin excepción. España podrá enviar sus productos y su tecnología al mundo árabe. Y los árabes podrán encontrar un mercado que comprenden mejor y unos interlocutores con los que siempre se han entendido. Creo, por lo tanto, que si los beneficiados hemos de ser todos, justo es que todos colaboremos. Mire usted, en otros países en los que existen Cámaras mixtas con los árabes, los Gobiernos respectivos subvencionan la existencia de estas Cámaras e, incluso cuando una delegación oficial visita un país árabe, la Cámara respectiva ya ha planificado y preparado los contratos a firmar. Eso es señal de que las Cámaras desempeñan un papel casi determinante en las relaciones comerciales internacionales. Y los beneficios de esas relaciones redundan en beneficio de las dos partes.

F. L.

# MARIA TERESA ROMERO: "ES MI CUARTO TITULO NACIONAL"



sala y desconocía mis posibilidades.

—¿Tan distinta es la técnica de sala a la de campo abierto?

—Sí; es muy diferente. En sala hay que contar con la luz, con la ausencia de aire; en fin, hay bastantes factores que hacen distintas ambas técnicas. Por otra parte, en Badajoz carecemos de galería de tiro y no he podido entrenarme debidamente.

—Sin embargo, has ganado. ¿Tan superior es María Teresa Romero a las demás arqueras españolas?

—Bueno, yo no creo que sea tan superior. En este campeonato ha habido momentos en que me lo han puesto difícil, y aunque al final la distancia con respecto a la segunda clasificada ha sido amplia, no hay que olvidar que en la distancia de dieciocho metros ha habido una que lo ha hecho mejor que yo.

—¿En algún momento temiste por el triunfo?

## "Dejé la competición internacional por diferencias con la Federación"

—Tanto como temer, no; pero tuve que concentrarme para no verme sorprendida. La marca conseguida, sin embargo, no ha sido muy buena. Ya digo que apenas he podido entrenarme.

—¿Cuántos campeonatos de España en tu haber?

—Si mal no recuerdo, cuatro. Tres en campo y este de galería.

—¿Por qué abandonaste la competición internacional?

—Tuve algunas diferencias con la Federación Española y el disgusto influyó en mi decisión de abandonar la competición internacional. Por otra parte, ahora tengo más tiempo para dedicar a mi esposo y a mi hija.

—¿Son malas las relaciones de María Teresa Romero con la Federación?

—Yo diría que son normales. Ni malas ni buenas. Participo en las competiciones nacionales y desde luego no estoy permanentemente recordando las diferencias que motivaron mi renuncia a competir en el extranjero.

—¿No echas de menos la competición internacional?

—Claro que si todo eso se añora. Especialmente la Olimpiada, ya que el recuerdo de Munich —donde hice muy buen puesto— es, en verdad, maravilloso.

—¿Lo está haciendo mal el presidente de la Federación?

—No es cuestión mía juzgar su labor. Me figuro que, como todos los presidentes, tendrá aciertos y desaciertos en su gestión.

—¿Si en las próximas elecciones no resultara elegido el señor Soto Cuadrado, tú volverías a la competición internacional?

—Es algo que aún no me he planteado. Cabría la posibilidad, pero no lo sé.

—Por último, ¿qué te ha parecido la organización del campeonato?

—Magnífica, pero esto no es ninguna sorpresa, porque la Federación Vallisoletana ya lo hizo muy bien en el campeonato de la modalidad olímpica que se celebró aquí el año pasado.

ORTEGA

Se cumplió el pronóstico. María Teresa Romero conquistó el título nacional de tiro con arco en sala en la competición que se celebró el sábado en Valladolid. Satisfecha, pero tranquila, daba la sensación de que esperaba su victoria...

—Naturalmente, venía con aspiraciones de ganar, pero no estaba muy segura de ello, porque es la primera vez que participo en un campeonato nacional en

### SEGUNDA CATEGORIA REGIONAL

## At. Arces y Rapid Victoria, máximos realizadores de la jornada

La jornada del pasado domingo tenía dentro de su programa, además de los encuentros de los grupos tercero y cuarto, dos correspondientes al grupo segundo. Y ha sido precisamente en este grupo donde se ha producido el resultado más sorprendente de la jornada, pues el Juventud Paz, que se había mostrado extraordinariamente fuerte en sus encuentros, goleado con facilidad, sólo pudo empatar con La Antigua, y a tres goles. Arturo en dos ocasiones y Lorenzo consiguieron los goles del Paz, mientras que los de La Antigua eran obra de Agapito González y Luis. El otro encuentro de este grupo enfrentaba al Rapid Victoria frente a la Cultural Telefónica y finalizó con ventaja de los primeros por el abultado tanteo de siete goles a cero, en un encuentro de pleno dominio de los del barrio de La Victoria, en los que destacó la facilidad goleadora de Casquete, autor de tres goles.

En el grupo tercero hay dos equipos empatados en el primer puesto de la clasificación, Michelin y At. Arces, equipos que han ganado sus dos encuentros con gran autoridad. El Michelin tenía un encuentro difícil frente al R. Vadillos, pero salvó el obstáculo con claridad, imponiéndose por tres goles a cero. Calvo fue el autor de dos goles, cerrando la cuenta Julio. El At. Arces no tuvo ninguna complicación en la Hermandad de Donantes, al que derrotó por siete goles a cero. Pruden fue el autor de tres de los goles, consiguiendo los restantes Pérez (2), Félix y Rodri. El Santa Teresa y el Girón disputaron un encuentro de gran igualdad, y de gran lucha, que terminó con tablas en el marcador, al empatar a un gol. Salvador inauguró el marcador para el Santa Teresa

en la primera mitad, reaccionando fuertemente el Girón, que puso cerco a la portería defendida por Juan Angel, consiguiendo Remasanta el gol del empate para el Girón. Por último, la Ferroviaria se impuso al Derecho por dos goles a uno, demostrando que el equipo de la Universidad no coge la honda a esta difícil Segunda Categoría. Se adelantó Derecho en la primera mitad con un gol de Toño, empatando la Ferroviaria en el segundo tiempo con un gol de Merayo, de penalty, y consiguiendo el gol de la victoria Plaza.

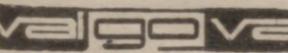
En el grupo cuarto no se jugó el encuentro entre el R. J. Avamburu y Ponche Soto, al no presentarse ninguno de los dos equipos en el terreno de juego. El Santovenia Trancesa y Canario empataron sin goles en un encuentro disputado en el campo del primero, muy igualado y en el que las dos delanteras desaprovecharon múltiples ocasiones de gol. San Pedro Promesas y Las Flores también empataron, éstos a un gol, lo que permite al San Pedro colocarse en el primer puesto de la clasificación, pareciendo a priori que éste va a ser el grupo más flojo y que el más regular será el que consiga el ascenso, dado que las fuerzas van a estar muy igualadas. Por último, el Circular logró un meritorio triunfo frente al Nacional, que se lo puso muy difícil, estando a punto de lograr el empate. Juan, Calleja y Valdivieso pusieron el marcador en tres a cero favorable al Circular, pero reaccionó favorablemente el Nacional, que acertaba distancias por mediación de Morro y Manzano, presionando muy fuerte en los últimos minutos.

Interesante se está poniendo la Segunda Regional, quedando por ver si los equipos que son más

fuertes sobre el papel consiguen mantener su poderío sobre los demás.

V. GALLEGO

### VI TROFEO



Llaer, 2.  
Toño, 2.  
Docal, 3.  
Avelino, 1.  
Mellado, 2.  
Salvi, 2.  
Vicente, 1.  
Landáburu, 2.  
Palacios, 3.  
Moré, 1.  
Rusky, 1.  
Rodilla, 2.

#### GENERAL

Docal, 24.  
Palacios, 17.  
Toño, 16.  
A. Santos, 14.  
Llaer, 13.  
Landáburu, 12.  
Avelino, 11.  
Mellado, 11.  
Moré, 9.  
Rusky, 9.  
Vicente, 8.  
Diez, 6.  
Salvi, 6.  
Puig Solsona, 5.  
Rodilla, 2.  
O. Santos, 1.  
Aparicio, 1.  
Puig-Viñeta, 0.

### V TROFEO



#### (MÁXIMO GOLEADOR)

Palacios, 6 goles.  
Rusky y Avelino, 3.  
Vicente y Diez, 2.  
Moré, Toño y Mellado, 1.

### GOLES SON AMORES

## Los extranjeros marcan a pares



LUIZ PEREIRA

MADRID. (PYRESA).—Ocho españoles, ocho, contribuyeron con ocho goles a la fiesta del domingo en el fútbol de Primera División: Valdés (Burgos) lo marcó de penalty, pero no todo el mundo acierta. Félix (Las Palmas) lo hizo en su propio marco, pero también cuenta. Montero (Elche), Aitor Aguirre, Canito, Cortabarría, Juanito (Salamanca) y San José (Sevilla) completan la exigua lista. Los demás tantos de la jornada fueron obra de buenas gentes procedentes del exterior, y algunos a pares, como Gómez Voglino, Kempes, Pereira y Scotta. Menos glotones, pero también marcando su diana de cada día, fueron Anzarda, Morcote, Briandisi, Finarolli, Ortiz Aquino, Osbrío, Jeremías, Roberto, Rubén Cano y

Troisi. Es decir, que los del exterior se forraron y marcaron dieciocho golitos.

El caso es que la clasificación de goleadores ha quedado así en sus primeros puestos:

- 1.—Diarte, con 11.
- 2.—Kempes, con 9.
- 3.—Claros, con 8.
- 4.—Churruca y Morcote, con siete cada uno.
- 5.—Arrua y Anzarda, con siete también cada uno.
- 6.—Idígoras, Leivinha, Marañón, Rubén Cano, Sarrástegui y Valdés, con cinco cada uno.

Hasta la fecha, 255 goles en 99 partidos, lo que da un porcentaje de eficacia de algo más de 2,57, que para estos tiempos es algo.

## ATLETISMO

### EN EL PINAR, TERCERA JORNADA DEL CROSS ESCOLAR

Siguiendo el desarrollo del programa establecido, se celebró en la mañana del domingo el tercer cross escolar de la presente campaña, que organiza la sección de Actividades Deportivas de la Delegación de Juventud con la colaboración y control técnico del Colegio de Jueces de la Federación de Atletismo. Las pruebas tuvieron lugar esta vez en el habitual circuito de El Pinar de Antequera, en una mañana soleada, de suave temperatura, que contribuyó a que fuesen muchos los espectadores que se desplazaron a contemplar la interesante lucha que ofrecen estos jóvenes e incipientes deportistas por ocupar los lugares de honor y hacerse con los trofeos que se entregan en cada jornada.

En la categoría alevín, los chicos del Colegio Sagrado Corazón volvieron a ser los animadores de la carrera, ocupando otra vez los dos primeros puestos Rafael González y Gaspar Rodríguez, mientras que Teodoro Martínez, del mismo equipo, cedía puestos en favor de Juan Carlos Martín, del San Agustín, y Javier Llorente, de los Dominicos de Arcas Reales, que ascienden en sus anteriores clasificaciones.

En infantiles sigue arrollador el colegial del San José, Juan Carlos Guadarrama, acaparando triunfos, pese a la seria oposición que jornada tras jornada le viene ofreciendo el "dominico" Angel Mangas, ayudado esta vez por su compañero Juan Carlos Zamorano, al no acudir por enfermedad el habitual tercero, Jesús González, de Sagrado Corazón.

Una de las categorías de mayor participación y en donde más enconada suele ser la lucha por el triunfo es sin duda la de cadetes, a la que pertenecen César Fernández Espinosa —ganador en las dos anteriores ocasiones— y sus más directos oponentes, Blas Mateo y Eduardo Luis Díez. Los tres son excelentes atletas, con cierta veteranía y un gran interés en superarse mutuamente. No es de extrañar que ofrezcan cada vez que se enfrentan un emocionante espectáculo, que siempre se ha venido desarrollando dentro de la mayor corrección y el más elogiado tono de deportividad. Esta vez llegaba a la meta en primera posición Blas Mateo, por delante de Eduardo Luis y César, dando más aliciente a la competición por lo incierto de su pronóstico. Sin embargo, y lamentablemente, pues nadie discute su calidad y su entrega, fue descalificado por el Juez Arbitro de la competición, ante el informe de uno de los jueces del recorrido, de que Blas Mateo no había cumplido con el circuito señalizado, cometiendo algunas incorrecciones. Es cierto que quizás a primera vista la ventaja obtenida con ello no fuese tan sustancial como para achacar a ello su victoria; pero no lo es menos que el deporte tiene sus reglas y hay



Otero, del Colegio La Salle, que ganó en la categoría de cadetes.

que acostumbrarse a respetarlas en aras de la propia deportividad y por respeto a los contrarios, a quien hay que procurar vencer, sí, pero dentro de las reglas del juego. Y pensamos que quizás en estas categorías es un error actuar con cierta indulgencia por eso de la edad; es aquí precisamente donde los jueces, sin mostrarse severos, deben ser justos, acostumbrado a los deportistas que ahora empiezan, a las normas que deben respetar en favor del propio deporte. El atletismo es lucha, intento de superación constante de uno mismo y del rival, pero por la vía de la nobleza y del bien hacer. Que la mecilla que al final del esfuerzo le cuelguen a uno del pecho se pueda lucir con orgullo y sin el remordimiento, que tiene que haberle, de no haberla ganado limpiamente. Esperemos que el incidente sirva de lección para todos; y que el próximo domingo Blas Mateo, que tiene calidad y genio, demuestre limpiamente su valía, borrando este gesto de hoy que estamos seguros se debió más que a mala fe a un despiste, justificable en su fuero interno, pero no ante los jueces y los demás compañeros que lo advirtieron, y para quienes no hubiese sido justo concederle la victoria.

En la categoría juvenil, se volvió a repetir la encarnizada lucha que viene manteniendo José Ignacio Zazo Gallego, Juan Antonio Espino y Pascual Benítez. Sobre todo los dos primeros, que ponen en segui-

da tierra de por medio y se vigilan seriamente, sin decidirse a dar la batalla si no es ya de cara a la meta; bello final, decidido otra vez a favor de Zazo, que aventajó a Espino en menos de un metro en la meta de llegada. Magnífica la pugna que cada domingo nos ofrecen estos dos excelentes atletas.

Por equipos siguen acaparando los lugares de honor el Colegio Sagrado Corazón, Nuestra Señora del Rosario y Cristo Rey, que se van afianzando en cada jornada.

#### AQUI, LOS VENCEDORES

Teníamos intención de traer a este espacio la semblanza de los vencedores de cada jornada, como iniciamos el primer día. Pero el hecho de que se hayan repetido los vencedores imposibilitó nuestra decisión. Sin embargo, esta vez ha habido cambio, y se ha ganado el figurar el vencedor en la categoría cadete.

EDUARDO LUIS DIEZ OTERO, que es asturiano, de Mieres, pero que lleva ya tiempo viviendo en Valladolid, en el barrio de Las Delicias. Tiene dieciséis años y estudia, con aprovechamiento, segundo curso de B. U. P. en el Colegio La Salle. Le gusta el atletismo, que piensa seguir practicando en vista de sus posibilidades; es el tercer año que participa en los cross escolares y la primera vez que gana uno de ellos, pese a haber ocupado en todos lugares destacados. Declara que su entrenador es Elías Reguero.

#### CLASIFICACIONES

##### Alevines (1.300 metros)

- 1.—Rafael González (Sagrado Corazón), 5-19-2.
- 2.—Gaspar Rodríguez (Sagrado Corazón), 5-21-4.
- 3.—Juan C. Martín (San Agustín), 5-22-0.
- 4.—Javier Llorente (Nuestra Señora del Rosario).
- 5.—Jorge Burgueño (El Pilar).

##### Infantiles (2.000 metros)

- 1.—Juan C. Guadarrama (San José), 6-53-0.
- 2.—Angel Mangas (Nuestra Señora del Rosario), 6-56-2.
- 3.—Juan C. Zamorano (Ntra. Sra. del Rosario), 6-59-6.
- 4.—Francisco José Ruipérez (Nuestra Sra. del Rosario).
- 5.—Merino (San José).

##### Cadetes (3.000 metros)

- 1.—Eduardo D. Otero (La Salle), 9-59-2.
- 2.—César Fernández (S. Agustín), 10-06-4.
- 3.—Juan M. Sanz (Leopoldo Cano), 10-09-2.
- 4.—Jesús Sancho (Nuestra Señora del Rosario).

##### Juveniles (4.000 metros)

- 1.—José I. Zazo Gallegos (I. Politécnico), 13-15-8.
- 2.—Juan A. Espino (Cristo Rey), 13-16-0.
- 3.—Pascual Benítez (Cristo Rey), 13-51-2.
- 4.—Manuel López (C. Rey).
- 5.—Miguel A. Rodero (Nuestra Señora del Rosario).
- 6.—Jesús Aldea (Nuestra Señora del Rosario).

F. MENDEZ

### DUM DUM PACHECO DISPUTARA EL TITULO DE EUROPA

MADRID. (PYRESA). — El boxeador español Lastra venció por puntos al ex campeón de Europa de los ligeros juniors, Roland Cazeaux. El combate se celebró en Santander.

Por su parte el argentino Lovell venció por puntos al peso pesado español, Escriche, en combate disputado en

ocho asaltos en el Polideportivo de Zaragoza.

El púgil español Dum Dum Pacheco tendrá opción de conseguir el título europeo de los welters, ya que el italiano Scano, actual campeón, pondrá su título en juego el próximo 25 de diciembre en la localidad malagueña de Fuen- giróla.

### LAS QUINIELAS

#### Más de diez millones para cada pleno

MADRID. (Alfil).—Resultados de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas de la jornada del domingo:

Columnas ..... 95.505.334.  
Recaudación ..... 716.290.005 pesetas  
55 por 100 de premios: 393.959.503 pesetas.

Reparto provisional: 131.319.834 pesetas, a repartir entre 13 columnas con 14 aciertos, a 10.101.526 pesetas.

Igual cantidad a repartir entre 624 columnas con 13 aciertos, a 210.448 pesetas cada una.

Idéntica cantidad a repartir entre 12.297 columnas con 12 aciertos, a 10.679 pesetas cada una.

### UN ESPAÑOL, A LA FORMULA 1

MADRID. (PYRESA). — El piloto español Emilio de Villota correrá la próxima temporada el Campeonato del Mundo de Fórmula 1. Villota participará en todos los grandes premios que se celebren en Europa con un "McLaren M 23", igual al que ha dado el título este año al británico James Hunt. El motor será un "Ford Cosworth", modelo 1977, que prepara el británico Jack Nicholson, que prepara también los motores del equipo

McLaren. El equipo español de Fórmula 1 contará también con varios mecánicos y un director y será patrocinado por varios fabricantes españoles.

Anteriormente, Emilio de Villota había mantenido contactos con los equipos Ensign y March para adquirir un coche de estas marcas, decidiéndose finalmente por la marca británica campeona del mundo del último año, que dará al equipo español asistencia técnica en todas las pruebas.

### RECAUDACION RECORD EN EL ESPAÑOL-REAL MADRID

BARCELONA. (PYRESA).—Según ha confirmado la Directiva del Español, el domingo el club blanquiazul consiguió el récord de recaudación en lo que va de temporada. La cantidad es superior a los seis millones y medio de pesetas y debe tenerse en cuenta que, al no ser jornada económica, los socios no pagaron.

### PROBABLE: SE TELEVISARA EL BARCELONA-VALENCIA

BARCELONA. (PYRESA).—Según ha confirmado a PYRESA un portavoz del Barcelona, es casi seguro que se televisará el partido de Liga correspondiente a la próxima jornada entre el Barcelona y el Valencia. En un principio,

el club barcelonista había pedido a Televisión ocho millones de pesetas, pero en el transcurso de las últimas horas ha bajado mucho su petición, y se cree que el acuerdo se hará firme en el día de hoy.

En CALDERON

## LOS ESTRENOS

En COCA

### "LAS LARGAS VACACIONES DEL 36"

De la cruda lucha que mantuvo en su momento, primavera-verano del 76, el director y guionista, junto con Manuel Gutiérrez, Jaime Camino —hombre preocupado por llegar a un acercamiento histórico-crítico-subjetivo de la Guerra Civil española— «consiguió» que su película «sólo» quedara con el corte final, al margen de frases de conversaciones que originariamente —como un elemento más de la obra cinematográfica— se hablaban en catalán. Ese final, el que ahora está, da al traste, según el autor, con todo el trabajo: las tropas republicanas entran en el pueblo barcelonés veraniego. El final de la obra lo constituirían planos de la entrada en Barcelona, ya al término de la Guerra, de las tropas vencedoras. Los «happy end», o todo lo contrario, parecen ser elementos demasiado sutiles para la Censura.

«Las largas vacaciones del 36», a pesar de las mutilaciones sufridas, es una película importante por muchos motivos. Porque, si bien, la historia, superficialmente analizada, recibida con vista esterilizada, pura, no es más que una anécdota —aunque inteligentemente enmarcada—, los espectadores españoles no la pueden recibir como una película más. De ahí la importancia de que el fondo sea un hecho histórico. Camino, lejos de la parábola hiperbólica, no va ida ya en 1976, ha desarrollado su historia, la historia, en su momento, quizá pensando que los traumas posteriores —leif motiv de otras producciones, algunas destacables, muy al estilo de Carlos Saura— ya estaban siendo allí, en «Las largas vacaciones del 36».

El estilo directo, casi costumbrista, para el que todos y cada uno de los elementos del atrezzo es de vital significado, importancia —la radio, único punto de conexión de la gente con la Guerra— hacen que el film esté al alcance de todos en una primera lectura. Hay matices; Camino deja clara su ideología, psicológicamente desde 1976. La ridiculización —mínima siempre; Camino vuelve a sus personajes en el terreno de lo afectivo, aunque esa afectividad rara vez se convierta en protagonista que llegue como tal al espectador— del personaje interpretado por José Vivó, la tofetada que Ismael Merlo da a José Sacristán...

Todo el film se desarrolla en un pueblo de verano, barcelonés, donde unas familias burguesas —así se «aclara» al principio, así se comprueba en el resto— reciben la noticia, pero muy de lejos; pasa bastante tiempo cinematográfico —la caracterización y el vestuario dan una fuerza de progresión o degradación— hasta que el grupo de protagonistas llegan a la conclusión, y pasa todo el film «sin mancharse las manos». Esa inoperancia, esa pasividad contrasta con el mundo exterior, que brota por momentos o que el espectador, inevitablemente, presiente. Se habla de la Guerra como algo ajeno, como algo «entre ellos». Un ángulo poco habitual en la visión de la Guerra Civil, pero con una fuerza suficiente. Sin imágenes para-

las de todos los actores protagonistas: Analía Gadé, Ismael Merlo, Angela Molina, Vicente Parra, Francisco Rabal, José Sacristán, Charo Soriano, Conchita Velasco y José Vivó, así como los niños.

Son muchas las connotaciones, incluso los simbolismos aún inmersos en la realidad misma. Una película muy importante. Obtuvo menciones especiales en el último Festival de Berlín, aunque no se aireó demasiado.

En lo más hondo, brotando irremediabilmente en las relaciones, la ideología de cada cual nunca clara, porque el miedo sí está, sí llega a la comodidad del pueblo. Los niños juegan a la guerra, es esta la única estampa reflejo de una realidad. Camino utiliza el elemento infantil con inteligente tacto. Lógicamente, los niños se sienten influenciados tajantemente por el entorno, y surgen los enfrentamientos entre ellos: «burgués. ¿Yo burgués?, salte de mi jardín», y en algún momento los juegos toman valor dramático.

Todos los personajes son prototipos. La criada comunista, el miembro de la Generalitat, la abuela tradicional, religiosa... Y la figura de un maestro, constante a lo largo de todo el film, con el mismo atuendo oscuro, él es republicano. Interpretaciones ajustadas, formando un grupo,

las de todos los actores protagonistas: Analía Gadé, Ismael Merlo, Angela Molina, Vicente Parra, Francisco Rabal, José Sacristán, Charo Soriano, Conchita Velasco y José Vivó, así como los niños.

Son muchas las connotaciones, incluso los simbolismos aún inmersos en la realidad misma. Una película muy importante. Obtuvo menciones especiales en el último Festival de Berlín, aunque no se aireó demasiado.

E. H.

En LOPE DE VEGA

### "LA PROFECIA"

El éxito de «El exorcista» ha creado una lógica secuela en la cinematografía mundial que ha tenido su continuación en una larga serie de títulos, algunos de los cuales, como la italiana «El anticristo», se aproximaba peligrosamente, en cuanto a calidad, a la obra pionera. Sin embargo, con este film británico de Richard Donner creemos que se ha conseguido superar, notable y brillantemente, a «El exorcista», film al que se supera, como decimos, en todos los aspectos, y pensamos que también le puede ganar en comercialidad, donde «La profecía» tiene el éxito más que garantizado.

Incide esta nueva película del género —reciente género, pero ya numeroso— en el tema del diabolismo, iniciado, realmente, hace ya bastantes años con una película que, en calidad, y en originalidad, no ha sido igualada aún por ninguna: «La semilla del diablo». Ella incide en el tema con un guiño en el que se mezclan todos los elementos de demostrada eficacia en otras producciones, si bien se ha hecho abstención expresa de casos de endemonia-

dos con sus pertinentes efectos plásticos. Se ha querido jugar la baza de la ambigüedad, de las sugerencias, de lo esotérico, al principio, para desenlazar, finalmente, en una acción dura, violenta, repleta de efectismos, y rematada por un quiebro inquietante y burlón. El conjunto es brillante, y deja sin respiro, prácticamente, al espectador, transportado de una a otra emoción, en un espectacular juego de magia, cuyo encanto sólo posteriormente deja ver el convencionalismo, la puerilidad y hasta el vacío que oculta. Pero, mientras, al estilo de en las películas de Hitchcock, los golpes de efecto, las sensaciones vivas, son las que imperan y mandan. En este sentido, como decimos, la película es excelente en todos los aspectos.

Para no escatimar nada se ha contado incluso con la interpretación de dos actores tan veteranos como prestigiosos y taquilleros: Lee Remick y Gregory Peck. Naturalmente, ambos «funcionan» a la perfección, con oficio suficiente para llevar a cabo bien su cometido.—J. D.

Bien construida, conservando durante toda la proyección un aire auténticamente real, Sidney Pollak ha realizado un filme de aventuras en el que lógicamente la parte principal y el mayor lucimiento le corresponde a un actor blanco, Robert Mitchum, especialista en este tipo de cine y que como es lógico no defrauda a sus incondicionales, aunque sin llegar nunca a realizar una de sus mejores interpretaciones.

Tiene esta cinta los clásicos defectos de las películas del género, aunque sin pasarse, ya que incluso la parte de fantasía que suele acompañar este tipo de cine, está muy amainada por un semirealismo que apenas si se rompe en ciertas escenas gratuitamente violentas, pero siempre atractivas.

Los amantes del género de aventuras tiene en YAKUZA un filme válido en el que el honor a la venganza cobran una dimensión distinta al ser observadas desde el prisma de la civilización japonesa que ineludiblemente ha de ser distinta, aunque pienso que las interpretaciones que se dan a estos conceptos, no llegan en muchos momentos a responder a la realidad.

J. DE H.

#### CALDERON

(Teléfono 221166)

A las 5, 7,45 y 10,45

Sigilosa como una serpiente. Mortal como una víbora. ¡Así actúa la Mafía del Oriente!

#### YAKUZA

Panavisión - Technicolor con Robert Mitchum, Takakura Ken y Brian Keith (Únicamente mayores de 18 años)

#### LOPE DE VEGA

(Teléfono 222559)

A las 5, 7,45 y 10,30

Cada hora... Cada día... está usted más cerca del fin del mundo

#### LA PROFECIA

Panavisión con David Warner, Gregory Peck, Lee Remick y Billie Whitelaw

(Únicamente mayores de 18 años) - Localidades anticipadas

#### CAPITOL

Continúa desde las 4,30

#### LA RONDA DEL PLACER

Color - Claudia Cardinale y Vittorio Gassman, y

#### EL DR. JECKYLL Y EL HOMBRE LOBO

Eastmancolor - Paul Naschy y Shirley Corrigan (Mayores de 18 años)

#### AGRUPACION MUSICAL UNIVERSITARIA

MANANA, día 24 - TEATRO CARRION - A las 7,45 de la tarde

Conferencia-concierto por el ilustre pianista

#### LEOPOLDO QUEROL

Homenaje a MANUEL DE FALLA en su primer centenario

NOTA.—Exclusivamente para socios. No se venden entradas. No se hacen altas de socios en taquilla.

#### VISTARAMA

EL CINE MAS ELEGANTE Y CONFORTABLE DE VALLADOLID

A las 4,30, 7,30 y 10,30

— SEXTA SEMANA

¡ULTIMO DIA!

(Descanso a la mitad)

La obra mundialmente aclamada, porque sus valores son tantos y tan poderosos que la harán eterna

#### ALGUIEN VOLO SOBRE EL NIDO DEL CUCO

con Jack Nicholson, Louise Fletcher y William Redfield  
Con los cinco "Oscar" más importantes de Hollywood  
(Únicamente mayores de 18 años) — Localidades anticipadas

c/ Portillo de Balboa 4 - tel. 252034

#### cinema COCA

A las 5, 7,45 y 10,45

El formidable éxito de Jaime Camino

#### LAS LARGAS VACACIONES DEL 36

Eastmancolor con Analía Gadé, Concha Velasco, Paco Rabal y José Sacristán (Mayores de 18 años)

HOY, tickets universitarios

#### CERVANTES

HOY, a las 5, 7,45 y 10,15

Mariángela Melato en

#### GIOVANNA, LA INCORRUPTIBLE

En aquella charca de corrupción braceaba inútilmente (Sólo mayores de 18 años)

#### DELICIAS

Desde las cuatro

#### El retorno de Walpurgis

Color - Paul Naschy, y

#### La cólera del viento

Color - Terence Hill (Mayores de 18 años)

#### LIBERTAD

DIARIO DE LA TARDE

UNA INFORMACION OBJETIVA Y VERAZ

# ESPECTACULOS

## CINES Y TEATROS

**ALAMEDA.**—Desde las 4: "Huracán sobre México" y "La casa sin fronteras".  
**CALDERON.**—A las 5, 7,45 y 10,45: "Yakuza".  
**CAPITOL.**—Desde las 4,30: "La ronda del placer" y "El Dr. Jeckyll y el hombre lobo".  
**CARRION.**—A las 5, 7,45 y 10,45: "El honor perdido de Katharina Blum".  
**CASTILLA.**—Desde las 4,30: "Odisea bajo el mar" y "Abel, tu hermano".  
**CERVANTES.**—A las 5, 7,45 y 10,45: "Giovanna, la incorruptible".  
**CINE BABON.**—Desde las 4: "Confidencias" y "Con faldas y a lo loco".  
**COCA.**—A las 5, 7,45 y 10,45: "Las largas vacaciones del 36".  
**DELICIAS.**—Desde las 4: "El retorno de Walpurgis" y "La cólera del viento".  
**EMBAJADORES.**—Desde las 4: "Sex o no Sex" y "A quemarropa".  
**GOYA.**—Desde las 4,30: "La conquista del Oeste" y "La gorra".  
**LAFUENTE.**—Desde las 4,30: "Sábado, chica y motel... ¡Qué lío aquel!" y "Las garras de Lorelei".  
**LA RUBIA.**—Desde las 4,30: "Enseñar a un sinvergüenza" y "Pólvora negra".  
**LOPE DE VEGA.**—A las 5, 7,45 y 10,30: "La profecía".  
**MATALLANA.**—Desde las 4,30: "Clara es el precio" y "El hombre de la pistola de oro".  
**REX (Sala especial).**—A las 5, 7,45 y 10,45: "Las amargas lágrimas de Petra von Kant".  
**ROXY.**—A las 5, 7,45 y 10,45: "Supervivientes de los Andes".  
**VISTARAMA.**—A las 4,30, 7,30 y 10,30: "Alguien voló sobre el nido del cuco".  
**ZORRILLA (Sala especial).**—A las 5, 7,45 y 10,45: "Journey".

## RADIO

### LA VOZ DE VALLADOLID

**TARDE-NOCHE**  
 16,20: Música y decoración.  
 16,30: "La hija del rencor". Basada en la obra de Moya Crau, escrita y dirigida por Joaquina Michattis.  
 17,30: Voces de hoy.  
 17,40: Aquí, los barrios.  
 18,00: El concierto de la tarde: "Sinfonía núm. 6 en Do mayor", de Schubert.  
 18,30: Corazón de Castilla.

19,00: Música y noticias.  
 19,30: "El Bailenato".  
 19,45: Campeando.  
 20,00: Club Juvenil.  
 21,00: La cocktailera.  
 22,00: Diario hablado para España de Radio Nacional.  
 22,30: Último minuto deportivo.  
 22,45: Música selecta.  
 23,00: Mesa revuelta.  
 23,30: Hombres en ruta.  
 00,30: Lectura de programas y cierre de la estación.

### RADIO VALLADOLID

**TARDE-NOCHE**  
 16,00: "Esmeralda".  
 16,30: "El tiempo y la calle".  
 17,00: "El hombre que ríe".  
 18,00: Se rueda.  
 18,15: Lo que se cuece.  
 18,30: Así canta España.  
 18,55: "Una y una es una".  
 19,00: "La fugitiva".  
 19,30: "La calle del amor prohibido".

20,00: "El autobús".  
 22,00: Las noticias de Radio Nacional.  
 22,25: Plaza Mayor.  
 22,35: "Miren musicales por donde".  
 22,45: Diario musical SER.  
 23,30: Hora XXV.  
 1,00: Lectura de programas y cierre de la estación.

### RADIO POPULAR

**TARDE-NOCHE**  
 16,00: Gran Gala.  
 16,30: Los favoritos de la copla y el canto.  
 17,10: Mundo curioso.  
 17,30: Para ti, mujer.  
 18,00: Todo en ritmo.  
 20,00: Concierto.

21,00: Última hora.  
 21,30: Santo Rosario.  
 21,45: Línea tres.  
 22,00: Diario hablado de Radio Nacional de España.  
 22,30: En ambiente.  
 00,25: Lectura de programas.  
 00,30: Cierre de la estación.

## PROGRAMAS TV PARA HOY

### PRIMERA CADENA

16,00: TRES EN LA CARRETERA. "Viaje en un globo rojo".—16,55: QUINTEIO EN RE MAYOR, Op. 37, núm. 2, Boccherini.—17,25: DESPEDIDA Y CIERRE.  
 18,15: CARTA DE AJUSTE.—18,30: APERTURA Y PRESENTACION.  
 18,31: AVANCE TELEDIARIO.—18,35: UN GLOBO, DOS GLOBOS, TRES GLOBOS: Para los pequeños. "¡Abrete, Sésamo!". "La granja de Folly Foot". El mundo de la música.—20,00: NOVELA (cap. II). "Cuatro encuentros", de Henry James.—20,30: TELEDIARIO.—21,05: TREINTA AÑOS DE HISTORIA. "De Stalingrado a Roma".—21,30: LA SEÑORA GARCIA SE CONFIESA: "Matrimonio" (IV).—22,00: ESTA NOCHE... FIESTA.—23,00: ULTIMA HORA.—23,15: TELEDEPORTE.—23,25: ORACION.—23,30: DESPEDIDA Y CIERRE.

### SEGUNDA CADENA

19,30: CARTA DE AJUSTE.—20,00: PRESENTACION Y AVANCES.  
 20,01: ¿QUE ES...?—20,30: OPERA.—21,30: RECITAL.—22,00: REDACCION DE NOCHE.—23,00: DESPEDIDA, ORACION Y CIERRE.

**ZORRILLA**  
**CINE**  
**SALA ESPECIAL**

A las 5, 7,45 y 10,45  
 (Descanso a la mitad)  
 La gran sorpresa del Festival de Los Angeles  
**JOURNEY**  
 Eastmancolor

En un film de Paul Almond, con Genevieve Bujold y John Vernon ¡El descubrimiento de un nuevo concepto de la vida, del amor y de la naturaleza!  
 Versión original íntegra substituída - (Únicamente mayores de 18 años) - Pígen los tickets de "universitario"

V.O.  
 V.O.  
 V.O.

**¡MAÑANA!...**  
**VISTARAMA**

ATENCIÓN AL HORARIO:  
**4,30 - 7,30 y 10,30**

**ESTRENO DE UN FILM GRANDIOSO Y ESPECTACULAR**  
 DOS SUPERPOTENCIAS EN LA MAS IMPRESIONANTE BATALLA DE LA SEGUNDA GUERRA MUNDIAL

MIRISCH CORPORATION PRESENTA  
**LA BATALLA DE MIDWAY**

UNA PRODUCCION WALTER MIRISCH... CHARLTON HESTON - HENRY FONDA  
 JAMES COBURN - GLENN FORD - HAL HOLBROOK - TOSHIRO MIFUNE - ROBERT MITCHUM - CLIFF ROBERTSON  
 ROBERT WAGNER

CON  
**SENSURROUND**  
 EXPERIMENTARA LAS SENSACIONES REALES DE UN GRAN COMBATE

(Para todos los públicos) Reserva de localidades.

**CARRION**  
 HOY - 5, 7,45 y 10,45  
 Fue explotada por la Prensa sensacionalista como una prostituta, atea y simpatizante del comunismo  
**EL HONOR DE KATHERINA BLUM**  
 COLOR  
 por Angela Winklen y Mario Adorf  
 (Mayores de 18 años)

**ROXY**  
 HOY - 5, 7,45 y 10,45  
 Un accidente aéreo les obligó a cometer el acto de canibalismo que conmovió al mundo  
**SUPERVIVIENTES DE LOS ANDES**  
 Color, por Hugo Stiglitz y Norma Lazareno  
 (Mayores de 18 años y 14 acompañados)

**LAFUENTE**  
 HOY, desde las 4,30  
**SABADO, CHICA, MOTEL... ¡QUE LIO AQUEL!**  
 Color, por Agata Lys y Blanca Estrada, y **LAS GARRAS DE LORELEI**  
 Color, por Tony Kendall y Helga Liné  
 (Mayores de 18 años)

**GOYA**  
 HOY, desde las 4,30  
**LA CONQUISTA DEL OESTE**  
 Color, por Gregory Peck y John Wayne, y **LA GORRA**  
 Color - Fernando Sancho y Antoñito Salgado  
 (Para todos los públicos)

**REX (SALA ESPECIAL)**  
 HOY - 5, 7,45 y 10,45  
 Cuando PETRA VON KANT declara su amor a KARIN, la cámara se aparta como por discreción  
**LAS AMARGAS LAGRIMAS DE PETRA VON KANT**  
 Un film de Rainer W. Fassbinder, en V. O. y color  
 RIGE el descuento especial para UNIVERSITARIOS.

**ANUNCIESE EN ESTE DIARIO**

**SOLUCION AL CRUCIGRAMA**

Aromo.—11: Simil. Rotos.  
 Aa. Coral. Es.—6: Lamedal.—7: So. Sanos. Av.—8: Etl. Sos. Asl.—9: Dado. S. Amos.—10: Eceba.  
**VERTICALES**—1: Legal. Magín.—2: Agora. Oena.—3: Cita. P. Amal.—4: Ida. Tal. Ana.—5: Asomo.—11: Nalas. Vlsos.  
 5: La. Tomás. Al.—6: Parenos.—7: Mo. Lados. Ar.—8: Aca. Las. Aro.—9: Gema. L. Amot.—10: Inane.  
**HORIZONTALES**—1: Lacta. Sedes.—2: Egída. Oract.—3: Gota. L. Item.—4: Ara. Cas. Obl.—

**SOLUCION AL PROBLEMA DE AJEDREZ**

1. T4R, P5A, 2. T4D, mate.  
 1. T4R, P4T, 2. A4A, mate.  
 1. T4R, C7C, 2. C3A, mate.  
 1. T4R, C2C, 2. C4P, mate.

# HOROSCOPO

**ARIES** (marzo 21 a abril 19).—  
Usted tiene tareas que hacer que requieren buena aplicación para terminarlas y ganar los beneficios apropiados. Demuestre más dinamismo.

**TAURO** (abril 20 a mayo 20).—  
Cerciórese de cumplir las promesas que ha hecho a sus asociados. Separe tiempo para los asuntos cívicos que son importantes. Use tacto.

**GEMINIS** (mayo 21 a junio 20).—  
Organice su trabajo inteligentemente para hacerlo eficientemente y lo más rápido posible. Trate de cooperar más con sus compañeros.

**CANCER** (junio 21 a julio 22).—  
Prepare temprano el recreo que quiere después de un buen día de trabajo. Ponga a trabajar ese talento creativo que ha mantenido dormido.

**LEO** (julio 23 a agosto 22).—  
Estudie bien su hogar y haga cualquier mejora allí que añada comodidades y eficiencia a su vida diaria. Evite discusiones con la familia.

**VIRGO** (agosto 23 a septiembre 22).—  
Cúpese de los pagos, cobros, correspondencia, viajes, etc., y haga un buen avance. Reúna la información que necesita. Logre cooperación.

**LIBRA** (septiembre 23 a octubre 22).—  
Concéntrase en los asuntos monetarios. Resuelva los problemas prácticos que lo han tenido confundido en el pasado. Use sus corazonadas.

**ESCORPION** (octubre 23 a noviembre 21).—  
Ocupese de todos esos deberes personales pequeños que harán su vida más feliz y más exitosa. Mejore su salud de cualquier manera que pueda.

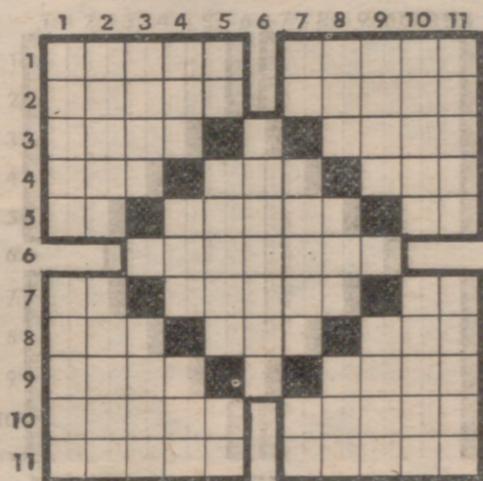
**SAGITARIO** (noviembre 22 a diciembre 21).—  
Concéntrase en las obligaciones que requieren su atención personal y las terminará muy pronto. Un experto le dará la información que necesita.

**CAPRICORNIO** (diciembre 22 a enero 19).—  
Usted está ansioso de estar con personas que congenien y disfrutar mucho con ellas. Haga planes que están dentro de su órbita de influencia.

**ACUARIO** (enero 20 a febrero 18).—  
Buen día para manipular inteligentemente los asuntos cívicos. Los problemas de crédito requieren su atención especial. Use su sentido común.

**PISCIS** (febrero 19 a marzo 20).—  
Separe tiempo para ocuparse de ese plan nuevo que tiene en la mente y ponerlo pronto en operación. Los nuevos contactos pueden ayudarlo.

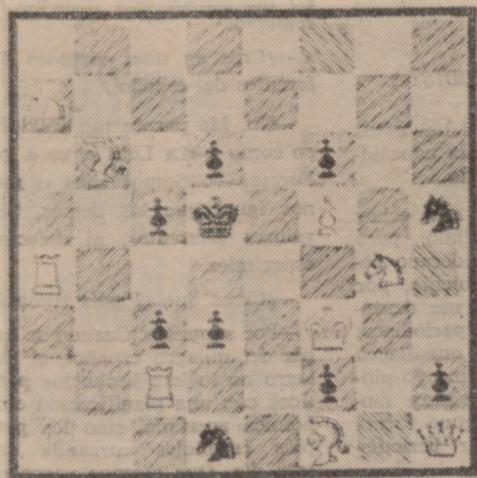
# CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.**—1: Marchita. Diócesis.—2: Figurado, protección, defensa. Al revés, hijo de Dédalo.—3: Afección artrítica. Número romano. En latín, el mismo.—4: Altar. Arbol de Costa Rica, cuyo fruto se usa para refrescos. R'o siberiano.—5: Nota musical. Nombre de varón. Símbolo químico.—6: Deténganos.—7: Repetición, acción burlesca. Costados. Terminación verbal.—8: Adverbio de lugar. Acusativo del pronombre personal. Servilitero.—9: Yema, botón. Consonante. Al revés, conquista por fuerza de armas.—10: Vano, inútil. Indicio, señal.—11: Al revés, sazonan. En plural, lustre, reflejo.

**VERTICALES.**—1: Prescrito por la ley. Familiar, imaginación.—2: Plaza pública en la antigua Grecia. Fecidez de aliento.—3: Nota que se alega para prueba. Consonante. Al revés, religioso del Tibet.—4: Perturbada. Semejante. Medida antigua de longitud.—5: Vocal repetida. Secreción caliza marina. Existe.—6: Sitio cenagoso.—7: Preposición inseparable. Saludables. Al revés, marcha.—8: Al revés, partiré, saldré. Llamada de socorro. De este modo.—9: Pieza cúbica. Punto cardinal. Dueños.—10: Al revés, abecedario. Acaecia de flores aromáticas.—11: Semejante, parecida. Andrajosos, harapientos.

# PROBLEMA DE AJEDREZ



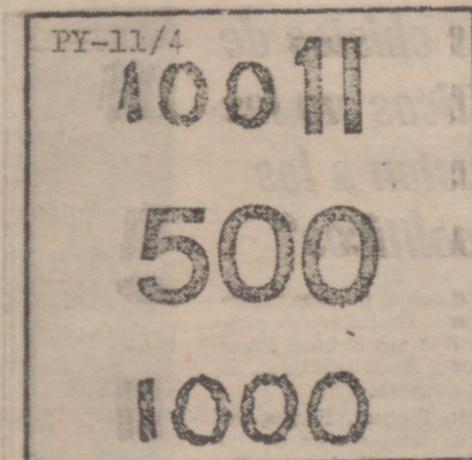
Las blancas juegan y dan mate en dos. El diagrama nos muestra una composición de K. Harley en la que luce espléndido el talento del autor. Si decide solucionar le recomendamos escoja líneas muy sencillas, ya que una de ellas debe conducirle directamente al fin apetecido. En cualquier caso, el análisis es fácil. ¡Inténtelo!

## SOLUCIONES

- AL CRUCIGRAMA
- AL JEROGLIFICO
- AL PROBLEMA DE AJEDREZ

En otra página de este mismo número.

# JEROGLIFICO



¿COMO ESTA JUAN?





# LA VIDA

**PREPARA EL ESPACIO  
"24 HORAS AQUI"**

## FORGES, TELEVISIVO

Antonio Fraguas, Forges, es una de las personas más difíciles de cazar para una entrevista. Su pluriempleo, entre TVE, los chistes y las películas, no sólo no le dejan mucho tiempo libre, sino que además, debe tener la tremenda facilidad de «enredarse». Enredarse en el diálogo, en el chiste, en la crítica tranquila, serena. Tal como ustedes habrán visto en ocasiones, su apariencia es la del niño bueno que no rompió un plato en su vida. Con sus gafas y el cabello ligeramente canoso, con su aspecto deportivo, más parece un profesor de instituto, un PNN o un MIR, que

**“Los chistes de políticos no les gustan a los políticos”**

un señor con el que sonríe media España. Porque esa es otra. Alguien dijo que el buen chiste no necesita de la carcajada, sino de la sonrisa.

Antonio Fraguas, Forges, veterano en sarcasmo en el «Informaciones», está ahora en Televisión Española para rodar una cinta de una hora aproximada de duración, y que va a tratar el mundo de la Televisión por dentro. ¿No es así, Antonio?

—Sí, más o menos. Se piensa en una serie, «24 horas aquí», que tratará de la TV. Llevar dieciséis años aquí dentro da un conocimiento del cómo y por qué funciona esto como funciona. Lo que se pretende decir en estos capítulos, es que la culpa de que Televisión sea como es no la tienen los que trabajan aquí, que son unos mandados, sino unas personas que están por ahí en unos despachos y a ciertos niveles y que son los verdaderos culpables.

—Antonio, he visto un poco de este primer capítulo y me ha parecido totalmente desmitificador del mundo de la TV. ¿Qué me dices?

### ■ A DESMITIFICAR

—Verás, este programa lo que



**“Mis dibujos los descubrió Chumy Chúmez, porque como dibujante yo no era nada del otro mundo”**

hace es quitar unas cañas y barros por decirlo así, en el mundo de los profesionales de TV., pero no quita en la misma medida a los «políticos» de TV., sino que les añade más caña y más barro.

—Háblanos un poco de tu trayectoria profesional.

—Y bien poco que puedo decirte. Yo empecé aquí, en TV., a los catorce años. Un día Chumy Chúmez vio unos dibujos que yo había hecho, y me dijo que dedicase a ello más aten-

ción. Compaginé mi trabajo aquí con el dibujo de humor y después vino el lío del cine. Ahora he vuelto a televisión después de una excedencia para realizar estas filmaciones en las que, por los años que pasé aquí, espero mostrar y decir todas las cosas que no deben hacerse en TV.

—Tus personajes son deformes, narizados, etc. ¿Es que no sabes pintar los normales, clásicos?

—Claro que no. No sé hacerlo

de otra manera. Yo no era nada del otro mundo cuando estudiaba el bachiller, es más, un día me dieron un notable en dibujo y pienso que aquel día el catedrático estaba un poco «colocado». No sabría dibujar de otra manera.

—¿Crees que tu humor lo asimila todo el mundo? ¿Crees que llega por igual a todas las personas, de la generación que sean?

—No creo que sea una cuestión de generaciones, sino más bien de puestos. La prueba de que hay sectores del país que no entienden mi humor que casualmente son las esferas de poder, ni mi humor ni el actual del país, es que estamos aún aquí. Si lo entendiesen no estaríamos aquí.

### ■ FORGES, PERIODISTA

—¿Qué te parece si hablamos de periodismo, de tus conexiones con el periodismo...

—Hombre, quizá sea echar flores sobre el tejado, pero siempre me he considerado periodista. Por el ambiente, por el conjunto en que me desenvolví. Además hay periodistas que escriben, otros que hacen fotos, y otros que como yo pintan..., bueno, que pintan monos, pero que de alguna forma demuestra un sentir periodístico.

—¿Te ha tirado la censura muchos chistes a la papelera?

—No. No porque entre otras cosas no saben de qué va la vaina. Mira esta generación nuestra que va desde los veinticinco a los cuarenta se diferencia de la anterior y posterior principalmente por el cultivo del eufemismo, a decir sin decir, a criticar de tal forma que no se nos pueda culpar penalmente, de ahí que muchos hayamos dicho cosas sin peligro palpable.

### ■ PESIMISMO

—¿Cómo representarías a la Democracia?

—Como una señora con una balanza, cuyo fiel estuviera fijo, clavado, para que no diese lugar a desviaciones.

—¿No eres demasiado pesimista en tus creaciones humorísticas?

—No, no. Creo que reflejo la realidad tal cual es. Quizá sea que tú eres un optimista, pero la realidad es la que reflejo. Claro que me doy cuenta de que mi generación es nihilista. Yo, por ejemplo, sólo creo, sólo tengo confianza en el amor, en los niños y en los perros. Y no me parece que deforme la realidad.

—¿Cree en unas virtudes diferentes del español?

—No. Me parece tan folklórico como «La Lola se va a los Puertos». Somos más o menos igual que los demás. Sin valores diferentes, ni defectos especitales.

—¿Crees que el país trabaja?

—Por supuesto. Cuando se habla del milagro español, el milagro no lo han hecho los políticos con una planificación económica acertada, sino los propios españoles currando día tras día. Que seamos vagos es

una cosa, pero que no trabajemos es otra. El milagro español lo hicieron los españoles.

Con Forges se podría estar charlando durante horas. Su castellano tiene esos toques que a veces contemplamos en los chistes. Su pensamiento gira alrededor de los políticos. Su humor siempre será fresco casi inocente, pero crítico y real como la vida misma.

JUAN MIRANDA

(Foto Carrero)